



Obsah

II *Nelegislativní akty*

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 949/2011 ze dne 22. září 2011, kterým se provádí nařízení (ES) č. 560/2005, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Pobřeží slonoviny** 1
- ★ **Nařízení Rady (EU) č. 950/2011 ze dne 23. září 2011, kterým se mění nařízení (EU) č. 442/2011 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii** 3
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 951/2011 ze dne 23. září 2011 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 8
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 952/2011 ze dne 23. září 2011 o vydávání dovozních licencí pro rýži v rámci celních kvót otevřených na obdobím září 2011 nařízením (ES) č. 327/98 10
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 953/2011 ze dne 23. září 2011, kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovená nařízením (EU) č. 867/2010 na hospodářský rok 2010/11 13

ROZHODNUTÍ

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Rady 2011/627/SZBP ze dne 22. září 2011, kterým se provádí rozhodnutí 2010/656/SZBP, kterým se obnovují omezující opatření vůči Pobřeží slonoviny** 15

- ★ **Rozhodnutí Rady 2011/628/SZBP ze dne 23. září 2011, kterým se mění rozhodnutí 2011/273/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii** 17

- 2011/629/EU:
- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 20. září 2011, kterým se mění příloha D směrnice Rady 88/407/EHS, pokud jde o obchod se spermatem skotu uvnitř Unie odeslaným z inseminačních stanic a středisek pro skladování spermatu (oznámeno pod číslem K(2011) 6425) ⁽¹⁾** 22

- 2011/630/EU:
- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 20. září 2011 o dovozu spermatu skotu do Unie (oznámeno pod číslem K(2011) 6426) ⁽¹⁾** 32

- 2011/631/EU:
- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 21. září 2011, kterým se zavádí dotazník pro podávání zpráv o provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/1/ES o integrované prevenci a omezování znečištění (oznámeno pod číslem K(2011) 6502) ⁽¹⁾** 47

- 2011/632/EU:
- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 21. září 2011, kterým se zavádí dotazník pro podávání zpráv o provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/76/ES o spalování odpadů (oznámeno pod číslem K(2011) 6504) ⁽¹⁾** 54

Opravy

- ★ **Oprava nařízení Komise (EU) č. 137/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2003/2003 o hnojivech za účelem přizpůsobení příloh I a IV technickému pokroku (Úř. věst. L 43 ze dne 17.2.2011)** 59



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 949/2011

ze dne 22. září 2011,

kterým se provádí nařízení (ES) č. 560/2005, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Pobřeží slonoviny

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 560/2005 ze dne 12. dubna 2005, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Pobřeží slonoviny⁽¹⁾, a zejména na čl. 11a odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 12. dubna 2005 přijala Rada nařízení (ES) č. 560/2005.
- (2) Vzhledem k vývoji situace v Pobřeží slonoviny by měl být změněn seznam fyzických a právnických osob, subjektů nebo orgánů, na něž se vztahují omezující opatření, uvedený v příloze IA nařízení (ES) č. 560/2005.

- (3) Z důvodu naléhavosti a za účelem účinného provádění opatření stanovených tímto nařízením by toto nařízení mělo vstoupit v platnost ihned po svém vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Fyzické osoby uvedené na seznamu v příloze tohoto nařízení se vyjímají ze seznamu uvedeného v příloze IA nařízení (ES) č. 560/2005.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. září 2011.

Za Radu
předseda
M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ Úř. věst. L 95, 14.4.2005, s. 1.

PŘÍLOHA

Fyzické osoby podle článku 1

2.	Podplukovník Nathanaël Ahouman Brouha
19.	Yao N'Dré
52.	Timothée Ahoua N'Guetta
53.	Jacques André Daligou Monoko
54.	Bruno Walé Ekpo
55.	Félix Tano Kouakou
56.	Hortense Kouassi Angoran
57.	Joséphine Suzanne Touré
79.	Major plukovník Babri Gohourou Hilaire
89.	Roland Dagher
105.	Zakaria Fellah
107.	Charles Kader Gore
109.	Kadio Morokro Mathieu

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 950/2011

ze dne 23. září 2011,

kterým se mění nařízení (EU) č. 442/2011 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 215 této smlouvy,

Článek 1

Nařízení (EU) č. 442/2011 se mění takto:

s ohledem na rozhodnutí Rady 2011/273/SZBP ze dne 9. května 2011 o omezujících opatřeních vůči Sýrii ⁽¹⁾,

1) V článku 1 se doplňuje toto písmeno:

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

„j) „syrskou osobou, subjektem či orgánem“:

vzhledem k těmto důvodům:

i) syrský stát nebo jakýkoli jeho veřejný orgán,

ii) jakákoli fyzická osoba nacházející se v Sýrii nebo s bydlištěm v Sýrii,

(1) Dne 9. května 2011 přijala Rada nařízení (EU) č. 442/2011 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii ⁽²⁾.

iii) jakákoli právnická osoba, subjekt nebo orgán se sídlem v Sýrii,

(2) Nařízením (EU) č. 878/2011 ⁽³⁾ změnila Rada nařízení (EU) č. 442/2011 s cílem rozšířit opatření proti Sýrii, včetně rozšíření kritérií pro zařazování na seznam a zákazů nákupu, dovozu a přepravy surové ropy ze Sýrie.

iv) jakákoli právnická osoba, subjekt nebo orgán v Sýrii či mimo Sýrii vlastněná nebo ovládaná přímo nebo nepřímo jednou nebo několika výše uvedenými osobami nebo orgány.“

(3) Rada rozhodnutím 2011/628/SZBP ⁽⁴⁾, kterým se mění rozhodnutí 2011/273/SZBP, odsouhlasila přijetí dalších opatření, jmenovitě zákaz investování do ropného průmyslu, doplnění dalších subjektů na seznam, zákaz dodávat Syrské centrální bance syrské bankovky a mince a některé změny ustanovení o ochraně hospodářských subjektů proti nárokům souvisejícím z uplatňováním sankcí.

2) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 2a

Zakazuje se Syrské centrální bance přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvázet nové syrské bankovky a mince vytištěné či vyražené v Evropské unii.“

3) Vkládá se nový článek, který zní:

(4) Tato opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy o fungování Evropské unie, a k jejich provedení je tedy nezbytné regulační opatření na úrovni Unie, zejména proto, aby bylo možné zajistit jejich jednotné uplatňování hospodářskými subjekty ve všech členských státech.

„Článek 3c

1. Zakazuje se:

(5) K zajištění účinnosti opatření stanovených tímto nařízením musí toto nařízení vstoupit v platnost okamžitě,

a) poskytování finančních půjček či úvěrů jakékoli syrské osobě, subjektu či orgánu podle odstavce 2;

b) nabývat nebo zvyšovat účast v jakékoli syrské osobě, subjektu či orgánu podle odstavce 2;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 121, 10.5.2011, s. 11.

⁽²⁾ Úř. věst. L 121, 10.5.2011, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 228, 3.9.2011, s. 1.

⁽⁴⁾ Viz strana 17 v tomto čísle Úředního věstníku.

c) zakládání společného podniku s jakoukoli syrskou osobou, subjektem či orgánem podle odstavce 2;

d) vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž cílem nebo důsledkem je obejití zákazů uvedených v písmenech a), b) nebo c).

2. Zákazy uvedené v odstavci 1 se vztahují na jakoukoli syrskou osobu, subjekt či orgán, který se zabývá průzkumem, těžbou nebo rafinací surové ropy.

3. Pouze pro účely odstavce 2 se:

a) „průzkum surové ropy“ rozumí průzkum, vyhledávání a správa zásob ropy, jakož i poskytování geologických služeb ve vztahu k těmto zásobám;

b) „rafinací surové ropy“ rozumí zpracování, úprava nebo příprava pro účely konečného prodeje pohonných hmot spotřebitelům.

4. Zákazy uvedenými v odstavci 1:

a) není dotčeno plnění povinnosti vyplývající ze smlouvy nebo dohody uzavřené před 23. zářím 2011;

b) se nebrání zvýšení účasti, pokud toto zvýšení představuje povinnost vyplývající z dohody uzavřené před 23. zářím 2011.“

4) Článek 10a se nahrazuje tímto:

„Článek 10a

Vládě Sýrie, jejím veřejným orgánům, podnikům a institucím, ani jakékoli osobě nebo subjektu, který vznese nárok jejím prostřednictvím nebo v její prospěch, se nepřiznají žádné nároky, a to ani kompenzace, náhrada škody nebo jiný nárok tohoto druhu, jako jsou nároky na započtení pohledávek, pokuty nebo nároky v rámci záruky, nároky na prodloužení platnosti nebo vyplacení dluhopisu, finanční záruky, včetně nároků vyplývajících z akreditivů a podobných nástrojů v souvislosti s jakoukoli smlouvou nebo transakcí, jejíž plnění bylo přímo či nepřímo, zcela či částečně dotčeno z důvodu opatření uložených tímto nařízením.“

Článek 2

Příloha II nařízení (EU) č. 442/2011 se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

Článek 3

Příloha IV nařízení (EU) č. 442/2011 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto nařízení.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. září 2011.

Za Radu

předseda

M. DOWGIELEWICZ

PŘÍLOHA I

Do přílohy II nařízení (EU) č. 442/2011 se doplňují následující položky:

Osoby

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Tayseer Qala Awwad	narozen v roce 1943; místo narození: Damašek	ministr spravedlnosti, spojený se syrským režimem, a to i podporou jeho politik a svěvolného zatýkání a zadržování	23.09.2011
2.	Dr. Adnan Hassan Mahmoud	narozen v roce 1966; místo narození: Tartus	ministr informací; spojený se syrským režimem, a to i podporou a prosazováním jeho informační politiky	23.09.2011

Subjekty

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Addounia TV (též známa jako Dounia TV)	Tel.:+963-11-5667274, +963-11-5667271, Fax:+963-11-5667272 Internetová stránka: http://www.addounia.tv	Televizní společnost Addounia TV podněcuje k používání násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii.	23.09.2011
2.	Cham Holding	Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq, Syria P.O Box 9525 Tel.: +963 (11) 9962 +963 (11) 668 14000 +963 (11) 673 1044 Fax: +963 (11) 673 1274 E-mail: info@chamholding.sy www.chamholding.sy	Ovládaná Rami Makhlofem, největší holdingová společnost v Sýrii, podporuje režim a sama využívá jeho podpory.	23.09.2011
3.	El-Tel Co. (též známa jako El-Tel Middle East Company)	Adresa: Dair Ali Jordan Highway, P.O.Box 13052, Damascus, Syria Tel.: +963-11-2212345 Fax: +963-11-44694450 Email: sales@eltelme.com internetová stránka: www.eltelme.com	Výroba a dodávky telekomunikačních zařízení pro armádu.	23.09.2011
4.	Ramak Constructions Co.	Adresa: Daa'ra Highway, Damascus, Syria Tel.: +963-11-6858111 Mobil: +963-933-240231	Výstavba kasáren, vojenských ubikací na hraničních přechodech a jiných budov pro potřeby armády.	23.09.2011
5.	Souruh (též známa jako společnost SOROH Al Cham)	Adresa: Adra Free Zone Area Damascus, Syria Tel.:+963-11-5327266 Mobil:+963-933-526812 +963-932-878282 Fax:+963-11-5316396 Email: sorohco@gmail.com Internetová stránka: http://sites.google.com/site/sorohco	Investice do projektů vojenského průmyslu na místní úrovni, výroba součástek pro zbraně a souvisejícího materiálu. 100 % společností vlastní Rami Makhlof.	23.09.2011

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
6.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building 6th floor, BP 2900 Tel.: +963 11 61 26 270 Fax: +963 11 23 73 97 19 Email: info@syriatel.com.sy; Internetová stránka: http://syriatel.sy/	Ovládaná Rami Makhlofem, poskytuje finanční podporu režimu: prostřednictvím licenční smlouvy odvádí 50 % svých zisků vládě.	23.09.2011

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA IV

Seznam ropných produktů

Kód KN	Popis
2709 00	Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů, surové:
2710	Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů, jiné než surové: přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující nejméně 70 % hmotnostních nebo více minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů, jsou-li tyto oleje základní složkou těchto přípravků; odpadní oleje:
2712	Vazelína; parafin, mikrokrystalický parafin, parafinový gáč, ozokerit, montánní vosk, rašelinový vosk, ostatní minerální vosky a podobné výrobky, získané synteticky nebo jiným způsobem, též barvené:
2713	Ropný koks, ropné živice a ostatní zbytky minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů:
2714	Přírodní živice (bitumen) a přírodní asfalt; živičné nebo ropné břidlice a dehtové písky; asfaltity a asfaltové horniny:
2715 00 00	Živičné směsi na bázi přírodního asfaltu, přírodní živice, ropné živice, minerálního dehtu nebo minerální dehtové smoly (např. živičné tmely, ředěné produkty)“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 951/2011**ze dne 23. září 2011****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že:

prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 24. září 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. září 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	AR	25,3
	EC	25,3
	MK	53,6
	XS	31,8
	ZZ	34,0
0707 00 05	MK	20,0
	TR	106,2
	ZZ	63,1
0709 90 70	TR	124,7
	ZZ	124,7
0805 50 10	AR	65,5
	CL	75,7
	TR	74,0
	UY	57,5
	ZA	75,7
	ZZ	69,7
0806 10 10	CL	69,0
	EG	116,3
	IL	136,9
	MK	82,2
	TR	107,5
	ZA	63,5
	ZZ	95,9
0808 10 80	BZ	86,4
	CL	135,4
	CN	82,6
	NZ	114,0
	US	123,7
	ZA	126,7
	ZZ	111,5
0808 20 50	AR	47,4
	CN	78,7
	TR	114,2
	ZA	61,3
	ZZ	75,4
0809 30	TR	158,6
	ZZ	158,6

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 952/2011**ze dne 23. září 2011****o vydávání dovozních licencí pro rýži v rámci celních kvót otevřených na obdobím září 2011
nařízením (ES) č. 327/98**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

koeficient přidělení, který se použije pro požadovaná množství u dotčených kvót.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,

- (4) Z uvedeného sdělení vyplývá mimo jiné, že žádosti na kvóty s pořadovým číslem 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 – 09.4130 – 09.4116 – 09.4117 – 09.4118 podané během prvních deseti pracovních dnů měsíce září 2011 podle čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 327/98 se týkají množství nižšího než je dostupné množství.

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí ⁽²⁾, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,

- (5) Množství nevyužitá pro obdobím měsíce září pro kvóty s pořadovým číslem 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 – 09.4130 se přesunou do kvóty s číslem 09.4138 na následující kvótové období podle článku 2 nařízení (ES) č. 327/98.

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 327/98 ze dne 10. února 1998 o otevření a správě celních kvót pro dovoz rýže a zlomkové rýže ⁽³⁾, a zejména na čl. 5 první pododstavec uvedeného nařízení,

- (6) Je také třeba stanovit pro kvóty s pořadovým číslem 09.4138 a 09.4168 celková množství dostupná na následující kvótové období podle čl. 5 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 327/98.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 327/98 byly otevřeny některé dovozní celní kvóty (a zároveň stanoven způsob jejich správy) pro rýži a zlomkovou rýži v rozdělení podle země původu a s rozdělením na několik období podle přílohy IX uvedeného nařízení.

- (7) Za účelem zajištění účinné správy postupu vydávání dovozních licencí by toto nařízení mělo vstoupit v platnost okamžitě po vyhlášení,

- (2) Podobdím měsíce září je čtvrtým obdobím pro kvóty stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 327/98 a třetím obdobím pro kvóty stanovené v písm. d) uvedeného odstavce a prvním obdobím pro kvótu stanovenou v písm. e) uvedeného odstavce.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

- (3) Ze sdělení podaného podle čl. 8 písm. a) nařízení (ES) č. 327/98 vyplývá, že žádosti na kvóty s pořadovým číslem 09.4112 – 09.4168 podané během prvních deseti pracovních dnů měsíce září 2011 podle čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení se týkají množství, které přesahuje dostupné množství. Je proto nutné stanovit, v jakém rozsahu mohou být dovozní licence vydávány, a určit

1. Pro žádosti o dovozní licence na rýži spadající do kvót s pořadovým číslem 09.4112 – 09.4168 uvedených v nařízení (ES) č. 327/98, které byly podány během prvních deseti pracovních dnů měsíce září 2011, se vydají licence pro požadovaná množství, na něž se použijí koeficienty přidělení stanovené v příloze tohoto nařízení.

2. Celková dostupná množství v rámci kvót s pořadovým číslem 09.4138 a 09.4168 uvedených v nařízení (ES) č. 327/98 na následující kvótové období jsou stanovená v příloze tohoto nařízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ Úř. věst. L 37, 11.2.1998, s. 5.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. září 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

PŘÍLOHA

Množství, která se mají přidělit na obdobím měsíce září 2011, a množství dostupná pro následující obdobím podle nařízení (ES) č. 327/98

a) Kvóta pro celoomletou nebo poloomeletou rýži kódu KN 1006 30 podle čl. 1 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 327/98:

Původ	Pořadové číslo	Koeficient přidělení pro obdobím měsíce září 2011	Celková množství dostupná pro obdobím měsíce října 2011 (v kilogramech)
Spojené státy americké	09.4127	— ⁽¹⁾	
Thajsko	09.4128	— ⁽¹⁾	
Austrálie	09.4129	— ⁽¹⁾	
Jiného původu	09.4130	— ⁽²⁾	
Všechny země	09.4138		705 795

⁽¹⁾ Žádosti se vztahují na množství menší než (nebo stejná jako) množství dostupná: všechny žádosti jsou tedy přípustné.⁽²⁾ Pro toto obdobím se koeficient přidělení nepoužije. Komise neobdržela žádnou žádost o vydání licence.

b) Kvóta pro celoomletou nebo poloomeletou rýži kódu KN 1006 30 podle čl. 1 odst. 1 písm. d) nařízení (ES) č. 327/98:

Původ	Pořadové číslo	Koeficient přidělení pro obdobím měsíce září 2011
Thajsko	09.4112	8,333333 %
Spojené státy americké	09.4116	— ⁽¹⁾
Indie	09.4117	— ⁽¹⁾
Pákistán	09.4118	— ⁽¹⁾
Jiného původu	09.4119	— ⁽²⁾
Všechny země	09.4166	— ⁽²⁾

⁽¹⁾ Pro toto obdobím se koeficient přidělení nepoužije. Komise neobdržela žádnou žádost o vydání licence.⁽²⁾ Pro toto obdobím neexistuje dostupné množství.

c) Kvóta pro zlomkovou rýži kódu KN 1006 40 podle čl. 1 odst. 1 písm. e) nařízení (ES) č. 327/98:

Původ	Pořadové číslo	Koeficient přidělení pro obdobím měsíce září 2011	Celková množství dostupná pro obdobím měsíce října 2011 (v kilogramech)
Všechny země	09.4168	1,260196 %	0

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 953/2011**ze dne 23. září 2011,****kterým se mění reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro některé produkty v odvětví cukru stanovená nařízením (EU) č. 867/2010 na hospodářský rok 2010/11**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru ⁽²⁾, a zejména na čl. 36 odst. 2 druhý pododstavec druhou větu uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Částky reprezentativních cen a dodatečných cel použitelné při vývozu bílého cukru, surového cukru

a některých sirupů na hospodářský rok 2010/11 byly stanoveny nařízením Komise (EU) č. 867/2010 ⁽³⁾. Tyto ceny a tato cla byly naposledy pozměněné prováděcím nařízením Komise (EU) č. 948/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) Údaje, jež má Komise momentálně k dispozici, vedou ke změně uvedených částek v souladu s pravidly a postupy stanovenými nařízením (ES) č. 951/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 36 nařízení (ES) č. 951/2006 stanovené nařízením (EU) č. 867/2010 na hospodářský rok 2010/11 se mění a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 24. září 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. září 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24.⁽³⁾ Úř. věst. L 259, 1.10.2010, s. 3.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 246, 23.9.2011, s. 28.

PŘÍLOHA

Pozměněné reprezentativní ceny a pozměněná dodatečná dovozní cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty kódu KN 1702 90 95 ode dne 24. září 2011

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	45,34	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	45,34	1,30
1701 12 10 ⁽¹⁾	45,34	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	45,34	1,01
1701 91 00 ⁽²⁾	48,57	2,90
1701 99 10 ⁽²⁾	48,57	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	48,57	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,49	0,22

⁽¹⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu III nařízení (ES) č. 1234/2007.

⁽²⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze IV bodu II nařízení (ES) č. 1234/2007.

⁽³⁾ Na 1 % obsahu sacharosy.

ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY 2011/627/SZBP

ze dne 22. září 2011,

kterým se provádí rozhodnutí 2010/656/SZBP, kterým se obnovují omezující opatření vůči Pobřeží slonoviny

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2010/656/SZBP ze dne 29. října 2010, kterým se obnovují omezující opatření vůči Pobřeží slonoviny ⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 2 uvedeného rozhodnutí ve spojení s čl. 31 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 29. října 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/656/SZBP.

(2) Vzhledem k vývoji situace v Pobřeží slonoviny by měl být změněn seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření, uvedený v příloze II rozhodnutí 2010/656/SZBP,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Osoby uvedené na seznamu v příloze tohoto rozhodnutí se vyjímají ze seznamu uvedeného v příloze II rozhodnutí 2010/656/SZBP.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 22. září 2011.

Za Radu
předseda
M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ Úř. věst. L 285, 30.10.2010, s. 28.

PŘÍLOHA

Osoby podle článku 1

2.	Podplukovník Nathanaël Ahouman Brouha
19.	Yao N'Dré
52.	Timothée Ahoua N'Guetta
53.	Jacques André Daligou Monoko
54.	Bruno Walé Ekpo
55.	Félix Tano Kouakou
56.	Hortense Kouassi Angoran
57.	Joséphine Suzanne Touré
79.	Major plukovník Babri Gohourou Hilaire
89.	Roland Dagher
105.	Zakaria Fellah
107.	Charles Kader Gore
109.	Kadio Morokro Mathieu

ROZHODNUTÍ RADY 2011/628/SZBP

ze dne 23. září 2011,

kterým se mění rozhodnutí 2011/273/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 9. května 2011 přijala Rada rozhodnutí 2011/273/SZBP o omezujících opatřeních vůči Sýrii ⁽¹⁾.
- (2) Vzhledem k závažnosti situace v Sýrii rozhodla Unie o přijetí dalších omezujících opatření vůči syrskému režimu.
- (3) Je třeba zakázat investice do klíčových odvětví ropného průmyslu v Sýrii.
- (4) Je třeba zakázat dodávání syrských bankovek a mincí pro syrskou centrální banku.
- (5) Omezující opatření stanovená v rozhodnutí 2011/273/SZBP by se měla vztahovat i na další osoby a subjekty.
- (6) Měly by být aktualizovány informace týkající se některých osob uvedených na seznamu v příloze uvedeného rozhodnutí.
- (7) Rozhodnutí 2011/273/SZBP by mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2011/273/SZBP se mění takto:

- 1) Článek 2b se nahrazuje tímto:

„Článek 2b

Zakazuje se:

- a) poskytovat jakékoli finanční půjčky nebo úvěry podnikům v Sýrii, které působí v syrském ropném průmyslu v odvětvích souvisejících s průzkumem, výrobou nebo rafinací, nebo syrským či Sýrii vlastněným podnikům působícím v těchto odvětvích mimo území Sýrie;
- b) nabývat nebo zvyšovat účast v podnicích v Sýrii, které působí v syrském ropném průmyslu v odvětvích souvisejících s průzkumem, výrobou nebo rafinací, nebo v syrských či Sýrii vlastněných podnicích působících v těchto odvětvích mimo území Sýrie, včetně úplného nabytí těchto podniků a nabývání akcií nebo jiných účastnických cenných papírů;

- c) zřizovat jakékoli společné podniky s podniky v Sýrii, které působí v syrském ropném průmyslu v odvětvích souvisejících s průzkumem, výrobou nebo rafinací, a s jejich dceřinými společnostmi či afilacemi pod jejich kontrolou.“

- 2) Vkládají se nové články, které znějí:

„Článek 2c

1. Zákazy podle článku 2a není do dne 15. listopadu 2011 dotčeno plnění závazků, které vyplývají ze smluv uzavřených přede dnem 2. září 2011.

2. Zákazy podle čl. 2b písm. a) a b):

- i) není dotčeno plnění závazků vyplývajících ze smluv nebo dohod uzavřených přede dnem 23. září 2011,
- ii) nebrání zvýšení účasti, pokud toto zvýšení účasti představuje závazek podle dohody uzavřené přede dnem 23. září 2011.

Článek 2d

Zakazuje se dodávání syrských bankovek a mincí pro syrskou centrální banku.“

- 3) V čl. 4 odst. 3 se písmeno e) nahrazuje tímto:

„e) nezbytné pro humanitární účely, jako jsou dodávky pomoci nebo jejich usnadnění, a to včetně zdravotnického vybavení, potravin, humanitárních pracovníků a související pomoci, nebo evakuace ze Sýrie;“.

Článek 2

Na seznam obsažený v příloze rozhodnutí 2011/273/SZBP se doplňují subjekty uvedené v příloze I tohoto rozhodnutí.

Článek 3

V příloze rozhodnutí 2011/273/SZBP se údaje týkající se těchto osob:

- 1) Emad GHRAIWATI;
- 2) Tarif AKHRAS;
- 3) Issam ANBOUBA

nahrazují příslušnými údaji uvedenými v příloze II tohoto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 121, 10.5.2011, s. 11.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 23. září 2011.

*Za Radu
předseda*
M. DOWGIELEWICZ

PŘÍLOHA I

Osoby a subjekty uvedené v článku 2

Osoby

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Tayseer Qala Awwad	narozen v roce 1943; místo narození: Damašek	ministr spravedlnosti, spojený se syrským režimem, a to i podporou jeho politik a svévolného zatýkání a zadržování	23.09.2011
2.	Dr. Adnan Hassan Mahmoud	narozen v roce 1966; místo narození: Tartus	ministr informací; spojený se syrským režimem, a to i podporou a prosazováním jeho informační politiky	23.09.2011

Subjekty

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Addounia TV (též známa jako Dounia TV)	Tel.:+963-11-5667274, +963-11-5667271, Fax:+963-11-5667272 Internetová stránka: http://www.addounia.tv	Televizní společnost Addounia TV podněcuje k používání násilí proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii.	23.09.2011
2.	Cham Holding	Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq, Syria P.O Box 9525 Tel.: +963 (11) 9962 +963 (11) 668 14000 +963 (11) 673 1044 Fax: +963 (11) 673 1274 E-mail: info@chamholding.sy www.chamholding.sy	Ovládaná Rami Makhoulfem, největší holdingová společnost v Sýrii, podporuje režim a sama využívá jeho podpory.	23.09.2011
3.	El-Tel Co. (též známa jako El-Tel Middle East Company)	Adresa: Dair Ali Jordan Highway, P.O.Box 13052, Damascus, Syria Tel.: +963-11-2212345 Fax: +963-11-44694450 Email: sales@eltelme.com Internetová stránka: www.eltelme.com	Výroba a dodávky telekomunikačních zařízení pro armádu.	23.09.2011
4.	Ramak Constructions Co.	Adresa: Daa'ra Highway, Damascus, Syria Tel.: +963-11-6858111 Mobil: +963-933-240231	Výstavba kasáren, vojenských ubikací na hraničních přechodech a jiných budov pro potřeby armády.	23.09.2011
5.	Souruh (též známa jako společnost SOROH Al Cham)	Adresa: Adra Free Zone Area Damascus, Syria Tel.: +963-11-5327266 Mobil: +963-933-526812 +963-932-878282 Fax:+963-11-5316396 Email: sorohco@gmail.com Internetová stránka: http://sites.google.com/site/sorohco	Investice do projektů vojenského průmyslu na místní úrovni, výroba součástek pro zbraně a souvisejícího materiálu. 100 % společnosti vlastní Rami Makhoulf.	23.09.2011

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
6.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building 6th floor, BP 2900 Tel.: +963 11 61 26 270 Fax: +963 11 23 73 97 19 Email: info@syriatel.com.sy; Internetová stránka: http://syriatel.sy/	Ovládaná Rami Makhlofem, poskytuje finanční podporu režimu: prostřednictvím licenční smlouvy odvádí 50 % svých zisků vládě.	23.09.2011

PŘÍLOHA II

Osoby podle článku 3

	Jméno	Identifikační údaje (datum narození, místo narození ...)	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Emad GHRAIWATI	Datum narození: březen 1959; Místo narození: Damašek, Sýrie	Předseda průmyslové komory v Damašku (Zuhair Ghraiwati Sons). Poskytuje syrskému režimu ekonomickou podporu.	2.9.2011
2.	Tarif AKHRAS	Datum narození: 1949; Místo narození: Homs, Sýrie	Zakladatel společnosti Akhras Group (obchodování s komoditami, jejich zpracování a logistika) v Homsu. Poskytuje syrskému režimu ekonomickou podporu.	2.9.2011
3.	Issam ANBOUBA	Datum narození: 1949; Místo narození: Lattakia, Sýrie	Prezident společnosti Issam Anboubá Est. pro zemědělsko-potravinářský průmysl. Poskytuje syrskému režimu ekonomickou podporu.	2.9.2011

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 20. září 2011,

kterým se mění příloha D směrnice Rady 88/407/EHS, pokud jde o obchod se spermatem skotu uvnitř Unie odeslaným z inseminačních stanic a středisek pro skladování spermatu

(oznámeno pod číslem K(2011) 6425)

(Text s významem pro EHP)

(2011/629/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 88/407/EHS ze dne 14. června 1988, kterou se stanoví veterinární požadavky na obchod se spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz ⁽¹⁾, a zejména na čl. 17 druhý pododstavec uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 88/407/EHS stanoví veterinární podmínky vztahující se mimo jiné na obchod se spermatem skotu uvnitř Unie a zavádí vzory veterinárních osvědčení pro takový obchod s tímto zbožím.
- (2) Směrnice 88/407/EHS ve znění směrnice 2008/73/ES ⁽²⁾ zavádí zjednodušený postup tvorby seznamů inseminačních stanic a středisek pro skladování spermatu v členských státech.
- (3) Směrnice 88/407/EHS kromě toho stanoví, že členské státy podmíní přijetí spermatu předložením veterinárního osvědčení podle vzoru uvedeného v příloze D, vystaveného úředním veterinárním lékařem členského státu, ve kterém došlo k odběru. V uvedené příloze jsou uvedeny tři různé vzory veterinárních osvědčení, D1, D2 a D3, pro obchod se spermatem skotu uvnitř Unie.
- (4) Příloha D směrnice 88/407/EHS by proto měla být změněna s cílem zohlednit zjednodušený postup tvorby seznamů inseminačních stanic a středisek pro skladování spermatu v členských státech.
- (5) Rozhodnutí Komise 2010/470/EU ⁽³⁾ stanoví vzorová veterinární osvědčení pro obchod uvnitř Unie se sper-

matem, vajíčky a embryi koňovitých, ovcí a koz a vajíčky a embryi prasat. Cílem uvedeného rozhodnutí je zajistit plnou sledovatelnost dotčeného zboží odebraného v inseminační stanici a odeslaného ze střediska pro skladování spermatu bez ohledu na to, zda je dané středisko pro skladování spermatu součástí střediska pro skladování spermatu schváleného pod odlišným číslem schválení.

- (6) V zájmu jednotnosti právních předpisů Unie by struktura vzorových veterinárních osvědčení stanovená v rozhodnutí 2010/470/EU měla být zohledněna ve vzorových veterinárních osvědčeních pro obchod se spermatem skotu uvnitř Unie.
- (7) Konkrétně vzorové veterinární osvědčení v příloze D3 se vztahuje na obchod se spermatem a zásobami spermatu skotu uvnitř Unie odeslanými z inseminačních stanic a středisek pro skladování spermatu.
- (8) Aby byla zajištěna plná sledovatelnost spermatu, mělo by být vzorové veterinární osvědčení v příloze D3 doplněno dodatečnými požadavky pro udělení osvědčení a mělo by být používáno pouze pro obchod se spermatem odebraným v inseminační stanici a odeslaným ze střediska pro skladování spermatu bez ohledu na to, zda je dané středisko pro skladování spermatu součástí střediska pro skladování spermatu schváleného pod odlišným číslem schválení.
- (9) Rovněž je nutné upravit data v názvech osvědčení v přílohách D2 a D3 týkajících se zásob spermatu odebraného, zpracovaného a skladovaného před 31. prosincem 2004 s cílem zohlednit ustanovení čl. 2 odst. 1 a 2 směrnice Rady 2003/43/ES ze dne 26. května 2003, kterou se mění směrnice 88/407/EHS o veterinárních požadavcích na obchod se spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz ⁽⁴⁾.
- (10) Kromě toho by vzorová veterinární osvědčení v přílohách D1 a D2 měla být přizpůsobena struktuře vzorových veterinárních osvědčení stanovených v rozhodnutí 2010/470/EU.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10.

⁽²⁾ Úř. věst. L 219, 14.8.2008, s. 40.

⁽³⁾ Úř. věst. L 228, 31.8.2010, s. 15.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 143, 11.6.2003, s. 23.

- (11) Příloha D směrnice 88/407/EHS by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (12) Aby nedošlo k narušení obchodu, mělo by být za určitých podmínek v přechodném období povoleno používání veterinárních osvědčení vydaných podle přílohy D směrnice 88/407/EHS, platných do 31. října 2011.
- (13) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

Článek 2

Členské státy mohou na přechodné období do 31. prosince 2011 povolit obchod se spermatem a se zásobami spermatu skotu, doprovázenými veterinárním osvědčením vydaným nejpozději 31. října 2011 podle vzorů uvedených v příloze D směrnice 88/407/EHS platných do 31. října 2011.

Článek 3

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. listopadu 2011.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

V Bruselu dne 20. září 2011.

Článek 1

Příloha D směrnice 88/407/EHS se nahrazuje zněním přílohy tohoto rozhodnutí.

Za Komisi

John DALLI

člen Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA D

VZOROVÁ VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ PRO OBCHOD UVNITŘ UNIE

PŘÍLOHA D1

Vzorové veterinární osvědčení použitelné pro obchod uvnitř Unie se spermatem skotu odebraným, zpracovaným a skladovaným v souladu se směrnicí Rady 88/407/EHS ve znění směrnice 2003/43/ES odeslaným z inseminační stanice, ve které bylo sperma odebráno.

EVROPSKÁ UNIE

Osvědčení pro obchod uvnitř Unie

Část I: Podrobnosti o předkládané zásilce	I.1 Odesílatel		I.2 Číslo jednací osvědčení		I.2.a Místní číslo jednací							
	Název											
	Adresa		I.3 Příslušný ústřední orgán									
	PSČ		I.4 Příslušný místní orgán									
	I.5 Příjemce			I.6								
	Název											
	Adresa			I.7								
	PSČ											
	I.8 Země původu		Kód ISO	I.9 Region původu		Kód	I.10 Země určení	Kód ISO	I.11 Region určení		Kód	
	I.12 Místo původu				I.13 Místo určení							
	Inseminační stanice <input type="checkbox"/>				Inseminační stanice/středisko pro skladování spermatu <input type="checkbox"/>				Hospodářství <input type="checkbox"/>			
	Název				Číslo schválení		Název				Číslo schválení	
	Adresa				Adresa				PSČ			
	PSČ											
I.14						I.15						
I.16 Dopravní prostředek						I.17						
Letadlo <input type="checkbox"/>						Plavidlo <input type="checkbox"/>						
Silniční vozidlo <input type="checkbox"/>						Vagon <input type="checkbox"/>						
Ostatní <input type="checkbox"/>												
Identifikace												
I.18 Popis zboží						I.19 Kód zboží (kód HS)						
						05 11 10						
						I.20 Množství						
I.21 Teplota produktů						I.22 Počet balení						
Okolní <input type="checkbox"/>						Chlazené <input type="checkbox"/>						
						Zmrazené <input type="checkbox"/>						
I.23 Číslo plomby/kontejneru						I.24 Druh obalu						
I.25 Zboží osvědčené pro:												
Umělé rozmnožování <input type="checkbox"/>												
I.26 Tranzit přes třetí zemi <input type="checkbox"/>						I.27 Tranzit přes členské státy <input type="checkbox"/>						
Třetí země			Kód ISO			Členský stát			Kód ISO			
Místo výstupu			Kód			Členský stát			Kód ISO			
Místo vstupu			Číslo stanoviště hraniční kontroly			Členský stát			Kód ISO			
I.28 Vývoz <input type="checkbox"/>						I.29						
Třetí země			Kód ISO									
Místo výstupu			Kód									
I.30												
I.31 Identifikace zboží												
Druh (vědecký název)		Plemeno		Totožnost dárce		Datum odběru		Číslo schválení stanice		Množství		

EVROPSKÁ UNIE

Sperma skotu – D1

Část II: Osvědčení	II. Zdravotní informace	II.a Číslo jednací osvědčení	II.b
	<p>II.1 Potvrzení o zdraví zvířat</p> <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že:</p> <p>II.1 Výše uvedené sperma:</p> <p>II.1.1 bylo odebráno, zpracováno a skladováno v inseminační stanici ⁽²⁾, která byla schválena příslušným orgánem a podléhá jeho dozoru v souladu s kapitolou I bodem 1 a kapitolou II bodem 1 přílohy A směrnice 88/407/EHS;</p> <p>II.1.2 bylo odebráno býkům, kteří:</p> <p>II.1.2.1 splňují požadavky stanovené v kapitolách I a II přílohy B směrnice 88/407/EHS,</p> <p>(¹) <i>bud'</i> II.1.2.2 [nebyli během 12 měsíců před odběrem očkovaní proti slintavce a kulhavce;]</p> <p>(¹) <i>nebo</i> II.1.2.2 [byli v době kratší než 12 měsíců a delší než 30 dní před odběrem očkovaní proti slintavce a kulhavce, kdy 5 % (minimálně 5 pejet) dávek spermatu každého odběru bylo podrobeno testu na izolaci viru slintavky a kulhavky s negativními výsledky v laboratoři (.....) ⁽³⁾ ležící v členském státě určení nebo tímto státem určené;]</p> <p>II.1.3 bylo odebráno, zpracováno, skladováno a přepravováno za podmínek, které splňují standardy stanovené v příloze C směrnice 88/407/EHS;</p> <p>II.1.4 bylo skladováno za schválených podmínek po dobu minimálně 30 dnů neprodleně po odběru ⁽⁴⁾.</p>		
	<p>Poznámky</p> <p>Část I:</p> <p>Kolonka I.12: Místo původu označuje inseminační stanici (podle definice v čl. 2 písm. b) první odrážce směrnice 88/407/EHS), ve které bylo sperma odebráno.</p> <p>Kolonka I.13: Místo určení označuje inseminační stanici nebo středisko pro skladování spermatu (podle definice v čl. 2 písm. b) směrnice 88/407/EHS) nebo hospodářství, pro které je sperma určeno.</p> <p>Kolonka I.23: Uvede se označení kontejneru a číslo plomby.</p> <p>Kolonka I.31: Totožnost dárce musí odpovídat úřední identifikaci zvířete.</p> <p>Datum odběru musí být uvedeno v následujícím tvaru: dd/mm/yyyy.</p> <p>Číslo schválení stanice musí odpovídat číslu schválení inseminační stanice, ve které bylo sperma odebráno, uvedenému v kolonce I.12.</p> <p>Část II:</p> <p>(¹) Nehodící se škrtněte.</p> <p>(²) Pouze inseminační stanice, které jsou v souladu s čl. 5 odst. 2 směrnice Rady 88/407/EHS uvedeny v seznamu na internetových stránkách Komise: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm</p> <p>(³) Název laboratoře.</p> <p>(⁴) Lze proškrtnout, jde-li o čerstvé sperma.</p> <p>— Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy ostatních údajů v osvědčení.</p>		
	<p>Úřední veterinární lékař nebo úřední inspektor</p> <p>Jméno (hůlkovým písmem):</p> <p>Místní veterinární jednotka:</p> <p>Datum:</p> <p>Razítko:</p> <p>Kvalifikace a titul:</p> <p>Číslo místní veterinární jednotky:</p> <p>Podpis:</p>		

PŘÍLOHA D2

Vzorové veterinární osvědčení použitelné od 1. ledna 2005 pro obchod uvnitř Unie se zásobami spermatu odebraného, zpracovaného a skladovaného před 31. prosincem 2004 v souladu s ustanoveními směrnice Rady 88/407/EHS platnými do 1. července 2004 a obchodovaného po tomto datu v souladu s čl. 2 odst. 2 směrnice 2003/43/ES, odeslaného z inseminační stanice, ve které bylo sperma odebráno.

EVROPSKÁ UNIE

Osvědčení pro obchod uvnitř Unie

Část I: Podrobnosti o předkládané zásilce	I.1 Odesílatel		I.2 Číslo jednacích osvědčení		I.2.a Místní číslo jednacích			
	Název		I.3 Příslušný ústřední orgán					
	Adresa							
	PSČ							
	I.5 Příjemce		I.4 Příslušný místní orgán					
	Název		I.6					
	Adresa							
	PSČ		I.7					
	I.8 Země původu	Kód ISO	I.9 Region původu	Kód	I.10 Země určení	Kód ISO	I.11 Region určení	Kód
	I.12 Místo původu		I.13 Místo určení		I.14		I.15	
	Inseminační stanice <input type="checkbox"/>		Inseminační stanice/středisko pro skladování spermatu <input type="checkbox"/>		Hospodářství <input type="checkbox"/>			
	Název		Název		Název			
	Adresa		Adresa		Adresa			
	PSČ		PSČ		PSČ			
I.16 Dopravní prostředek		I.17		I.18 Popis zboží		I.19 Kód zboží (kód HS)		
Letadlo <input type="checkbox"/>		Plavidlo <input type="checkbox"/>		Vagon <input type="checkbox"/>		05 11 10		
Silniční vozidlo <input type="checkbox"/>		Ostatní <input type="checkbox"/>		Identifikace		I.20 Množství		
I.21 Teplota produktů		I.22 Počet balení		I.23 Číslo plomby/kontejneru		I.24 Druh obalu		
Okolní <input type="checkbox"/>		Chlazené <input type="checkbox"/>		Zmrazené <input type="checkbox"/>				
I.25 Zboží osvědčené pro:		I.26 Tranzit přes třetí zemi <input type="checkbox"/>		I.27 Tranzit přes členské státy <input type="checkbox"/>				
Umělé rozmnožování <input type="checkbox"/>		Třetí země		Členský stát		Kód ISO		
		Místo výstupu		Členský stát		Kód ISO		
		Místo vstupu		Členský stát		Kód ISO		
I.28 Vývoz <input type="checkbox"/>		I.29		I.30				
Třetí země		Kód ISO		I.31 Identifikace zboží				
Místo výstupu		Kód		Druh (vědecký název)		Plemeno		
				Totožnost dárců		Datum odběru		
				Číslo schválení stanice		Množství		

EVROPSKÁ UNIE

Sperma skotu – D2

Část II: Osvědčení	II. Zdravotní informace	II.a Číslo jednacích osvědčení	II.b
	<p>II.1 Potvrzení o zdraví zvířat</p> <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji:</p> <p>II.1.1 Výše uvedené sperma bylo odebráno před 31. prosincem 2004 v inseminační stanici, která:</p> <p>a) byla schválena v souladu s podmínkami stanovenými v kapitole I přílohy A směrnice 88/407/EHS;</p> <p>b) byla provozována a sledována v souladu s podmínkami stanovenými v kapitole II přílohy A směrnice 88/407/EHS.</p> <p>II.1.2 V době odběru výše uvedeného spermatu veškerý skot držný v inseminační stanici:</p> <p>a) pocházel ze stád a/nebo matek, které splňují podmínky kapitoly I bodu 1 písm. b) a c) přílohy B směrnice 88/407/EHS;</p> <p>b) byl během 30 dní předcházejících karanténnímu období v izolaci podroben s negativními výsledky:</p> <ul style="list-style-type: none"> — testům uvedeným v kapitole I bodě 1 písm. d) podbodech i), ii) a iii) přílohy B směrnice 88/407/EHS a — séroneutralizačnímu testu nebo testu ELISA na infekční bovinní rhinotracheitidu/infekční pustulární vulvovaginitidu a — testu na izolaci viru (testu fluoreskujících protilátek nebo imunoperoxidačnímu testu) na bovinní virovou diarrehoi, který je v případě zvířete mladšího než šest měsíců odložen až do doby, kdy zvíře tohoto věku dosáhne; <p>c) splnil podmínku 30denního karanténního období v izolaci a byl podroben s požadovanými negativními výsledky následujícím testům:</p> <ul style="list-style-type: none"> — sérologickému testu na brucelózu provedenému v souladu s postupem popsáním v příloze C směrnice 64/432/EHS, — buď testu imunofluoreskujících protilátek nebo kultivaci na <i>Campylobacter fetus</i> ve vzorku výplašku z prepuciálního vaku nebo umělé vagíny nebo, v případě samice, aglutinačnímu testu vaginálního hlenu, — mikroskopické zkoušce a kultivaci na <i>Trichomonas foetus</i> ve vzorku výplašku z prepuciálního vaku nebo umělé vagíny nebo, v případě samice, aglutinačnímu testu vaginálního hlenu; <p>d) byl minimálně jednou za rok podroben s negativními výsledky rutinním testům uvedeným v kapitole II bodě 1 písm. a), b) a c) přílohy B směrnice 88/407/EHS.</p> <p>II.1.3 V době odběru výše uvedeného spermatu</p> <p>a) všechny samice skotu v inseminační stanici byly minimálně jednou za rok podrobeny s negativními výsledky aglutinačnímu testu vaginálního hlenu na <i>Campylobacter fetus</i> a</p> <p>b) všichni býci použít k produkci spermatu byli během 12 měsíců před odběrem podrobeni s negativními výsledky buď testu imunofluoreskujících protilátek, nebo kultivaci na <i>Campylobacter fetus</i> ve vzorku výplašku z prepuciálního vaku nebo umělé vagíny.</p> <p>II.1.4 Výše uvedené sperma bylo odebráno býkům držným v inseminační stanici, ve které:</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [nebyl veškerý skot očkovaný proti infekční bovinní rhinotracheitidě a byl minimálně jednou za rok podroben s negativními výsledky séroneutralizačnímu testu nebo testu ELISA na infekční bovinní rhinotracheitidu/infekční pustulární vulvovaginitidu;]</p> <p>(¹) <i>nebo</i> [skot neočkovaný proti infekční bovinní rhinotracheitidě byl minimálně jednou za rok podroben s negativními výsledky séroneutralizačnímu testu nebo testu ELISA na infekční bovinní rhinotracheitidu/infekční pustulární vulvovaginitidu a kde testování na infekční bovinní rhinotracheitidu není prováděno u býků, kteří byli poprvé očkováni proti infekční bovinní rhinotracheitidě v inseminační stanici poté, co byli s negativními výsledky podrobeni séroneutralizačnímu testu nebo testu ELISA na infekční bovinní rhinotracheitidu/infekční pustulární vulvovaginitidu, a kteří byli po prvním očkování pravidelně přeočkováni v intervalech ne delších než šest měsíců;].</p>		

EVROPSKÁ UNIE

Sperma skotu – D2

- II.1.5 Výše uvedené sperma bylo odebráno býkům, kteří:
- II.1.5.1
- (¹) *bud'* [nebyli během 12 měsíců před odběrem očkování proti slintavce a kulhavce;]
- (¹) *nebo* [byli v době kratší než 12 měsíců a delší než 30 dní před odběrem očkování proti slintavce a kulhavce, kdy 5 % (minimálně 5 pejet) dávek spermatu každého odběru bylo podrobeno testu na izolaci viru slintavky a kulhavky s negativními výsledky v laboratoři (.....) (²), ležící v členském státě určení nebo tímto státem určené;]
- II.1.5.2
- (¹) *bud'* [nebyli očkováni proti infekční bovinní rhinotracheitidě;]
- (¹) *nebo* [byli očkováni proti infekční bovinní rhinotracheitidě v souladu s bodem II.1.4;].
- II.1.6 Výše uvedené sperma bylo skladováno za schválených podmínek po dobu minimálně 30 dnů neprodleně po odběru (³).
- II.1.7 Výše uvedené sperma bylo odesláno do místa nakládky v zaplombovaném kontejneru a nese číslo uvedené v kolonce I.23.

Poznámky**Část I:**

Kolonce I.12: Místo původu označuje inseminační stanici (podle definice v čl. 2 písm. b) první odrážce směrnice 88/407/EHS), v níž bylo sperma odebráno.

Kolonce I.13: Místo určení označuje inseminační stanici nebo středisko pro skladování spermatu (podle definice v čl. 2 písm. b) směrnice 88/407/EHS) nebo hospodářství, pro které je sperma určeno.

Kolonce I.23: Uvede se označení kontejneru a číslo plomby.

Kolonce I.31: Totožnost dárce musí odpovídat úřední identifikaci zvířete.

Datum odběru musí být uvedeno v následujícím tvaru: dd/mm/rrrr a musí být dřívější než 31. prosince 2004.

Číslo schválení stanice musí odpovídat číslu schválení inseminační stanice, ve které bylo sperma odebráno, uvedenému v kolonce I.12.

Část II:

(¹) Nehodící se škrtněte.

(²) Název laboratoře.

(³) Lze proškrtnout, jde-li o čerstvé sperma.

— Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy ostatních údajů v osvědčení.

Úřední veterinární lékař nebo úřední inspektor

Jméno (hůlkovým písmem):

Kvalifikace a titul:

Místní veterinární jednotka:

Číslo místní veterinární jednotky:

Datum:

Podpis:

Razítko:

PŘÍLOHA D3

Vzorové veterinární osvědčení použitelné pro obchod uvnitř Unie se spermatem skotu odebraným, zpracovaným a skladovaným v souladu se směrnicí Rady 88/407/EHS ve znění směrnice 2003/43/ES a se zásobami spermatu odebraného, zpracovaného a skladovaného před 31. prosincem 2004 v souladu s ustanoveními směrnice Rady 88/407/EHS platnými do 1. července 2004 a obchodovaného po tomto datu v souladu s čl. 2 odst. 2 směrnice 2003/43/ES, odeslaného ze střediska pro skladování spermatu.

EVROPSKÁ UNIE

Osvědčení pro obchod uvnitř Unie

Část I: Podrobnosti o předkládané zásilce	I.1 Odesílatel Název Adresa PSČ		I.2 Číslo jednacích osvědčení		I.2.a Místní číslo jednacích	
			I.3 Příslušný ústřední orgán			
			I.4 Příslušný místní orgán			
	I.5 Příjemce Název Adresa PSČ		I.6 Číslo/a příložených původních osvědčení		Číslo/a doprovodných dokladů	
			I.7			
	I.8 Země původu Kód ISO		I.9 Region původu Kód		I.10 Země určení Kód ISO	
					I.11 Region určení Kód	
	I.12 Místo původu Středisko pro skladování spermatu <input type="checkbox"/> Název Číslo schválení Adresa PSČ		I.13 Místo určení Insemináč. stanice/středisko pro skladování spermatu <input type="checkbox"/> Hospodářství <input type="checkbox"/> Název Číslo schválení Adresa PSČ			
	I.14		I.15			
	I.16 Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> Identifikace		I.17			
I.18 Popis zboží			I.19 Kód zboží (kód HS) 05 11 10			
		I.20 Množství				
I.21 Teplota produktů Okolní <input type="checkbox"/> Chlazené <input type="checkbox"/> Zmrazené <input type="checkbox"/>		I.22 Počet balení				
I.23 Číslo plomby/kontejneru		I.24 Druh obalu				
I.25 Zboží osvědčené pro: Umělé rozmnožování <input type="checkbox"/>						
I.26 Tranzit přes třetí zemi <input type="checkbox"/> Třetí země Kód ISO Místo výstupu Kód Místo vstupu Číslo stanoviště hraniční kontroly		I.27 Tranzit přes členské státy <input type="checkbox"/> Členský stát Kód ISO Členský stát Kód ISO Členský stát Kód ISO				
I.28 Vývoz <input type="checkbox"/> Třetí země Kód ISO Místo výstupu Kód		I.29				
I.30						
I.31 Identifikace zboží Druh (vědecký název) Plemeno Totožnost dárce Datum odběru Číslo schválení stanice Množství						

EVROPSKÁ UNIE

Sperma skotu – D3

Část II: Osvědčení	II. Zdravotní informace	II.a Číslo jednacích osvědčení	II.b
	<p>II.1 Potvrzení o zdraví zvířat</p> <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že výše popsané sperma:</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [II.1 bylo odebráno, zpracováno a skladováno po dobu nejméně 30 dnů bezprostředně následujících po odběru v inseminační stanici (²), která se nachází ve členském státě původu spermatu a je provozována a je nad ní vykonáván dozor v souladu s kapitolou I bodem 1 a kapitolou II bodem 1 přílohy A směrnice 88/407/EHS a z níž bylo přijato do střediska pro skladování spermatu uvedeného v kolonce I.12, které se nachází v téže členském státě původu spermatu, za veterinárních podmínek a podmínek pro veterinární osvědčení alespoň stejně přísných jako podmínky stanovené v:</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [příloze D1 směrnice 88/407/EHS (³);]]</p> <p>(¹) <i>a/nebo</i> [příloze D2 směrnice 88/407/EHS (⁴);]]</p> <p>(¹) <i>a/nebo</i> [příloze D3 směrnice 88/407/EHS (³) (⁴);]]</p> <p>(¹) <i>a/nebo</i> [do 31. října 2011 v příloze D3 směrnice 88/407/EHS (³) (⁴) (⁵);]]</p> <p>(¹) <i>a/nebo</i> [II.1 bylo odebráno, zpracováno a skladováno po dobu nejméně 30 dnů bezprostředně následujících po odběru v inseminační stanici (²), která se nachází v Evropské unii a je provozována a je nad ní vykonáván dozor v souladu s kapitolou I bodem 1 a kapitolou II bodem 1 přílohy A směrnice 88/407/EHS, a bylo přijato do střediska pro skladování spermatu uvedeného v kolonce I.12 v souladu s:</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [přílohou D1 směrnice 88/407/EHS (³);]]</p> <p>(¹) <i>a/nebo</i> [přílohou D2 směrnice 88/407/EHS (⁴);]]</p> <p>(¹) <i>a/nebo</i> [přílohou D3 směrnice 88/407/EHS (³) (⁴);]]</p> <p>(¹) <i>a/nebo</i> [do 31. října 2011 přílohou D3 směrnice 88/407/EHS (³) (⁴) (⁵);]]</p> <p>(¹) <i>a/nebo</i> [II.1 bylo odebráno, zpracováno a skladováno po dobu minimálně 30 dnů bezprostředně po odběru v inseminační stanici (²), která se nachází ve třetí zemi nebo její části/jejích částech uvedené/uvadených v příloze I rozhodnutí Komise 2011/630/EU a která je provozována a je nad ní vykonáván dozor v souladu s kapitolou I bodem 1 a kapitolou II bodem 1 přílohy A směrnice 88/407/EHS, a bylo dovezeno do Evropské unie za podmínek stanovených v člácích 8 až 12 směrnice 88/407/EHS v souladu s:</p> <p>(¹) <i>bud'</i> [částí 2 oddílem A přílohy II rozhodnutí 2011/630/EU (³);]]</p> <p>(¹) <i>a/nebo</i> [do 31. října 2011 částí 1 přílohy II rozhodnutí 2004/639/ES (³);]]</p> <p>(¹) <i>a/nebo</i> [částí 2 oddílem B přílohy II rozhodnutí 2011/630/EU (⁴);]]</p> <p>(¹) <i>a/nebo</i> [do 31. října 2011 částí 2 přílohy II rozhodnutí 2004/639/ES (⁴);]]</p> <p>(¹) <i>a/nebo</i> [částí 2 oddílem C přílohy II rozhodnutí 2011/630/EU (³) (⁴);]]</p> <p>(¹) <i>a/nebo</i> [do 31. října 2011 částí 3 přílohy II rozhodnutí 2004/639/ES (³) (⁴);]]</p>		
<p>II.2. bylo skladováno ve středisku pro skladování spermatu (²) uvedeném v kolonce I.12., které je provozováno a nad nímž je vykonáván dozor v souladu s kapitolou I bodem 2 a kapitolou II bodem 2 přílohy A směrnice 88/407/EHS.</p> <p>Poznámky</p> <p>Část I:</p> <p>Kolanka I.6: Číslo/a přiložených původních osvědčení musí odpovídat sériovému číslu/sériovým číslům jednotlivých vnitrostátních úředních dokumentů, veterinárních osvědčení INTRA nebo SVVD doprovázejících výše popsané sperma z inseminační stanice jeho původu do výše uvedeného střediska pro skladování spermatu.</p> <p>Kolanka I.12: Místo původu označuje středisko pro skladování spermatu (podle definice v čl. 2 písm. b) směrnice 88/407/EHS), odkud je sperma odesíláno.</p> <p>Kolanka I.13: Místo určení označuje inseminační stanici nebo středisko pro skladování spermatu (podle definice v čl. 2 písm. b) směrnice 88/407/EHS) nebo hospodářství, pro které je sperma určeno.</p> <p>Kolanka I.23: Uvede se označení kontejneru a číslo plomby.</p> <p>Kolanka I.31: Totožnost dárce musí odpovídat úřední identifikaci zvířete. Datum odběru musí být uvedeno v následujícím tvaru: dd/mm/rrrr. Číslo schválení stanice musí odpovídat číslu schválení inseminační stanice původu spermatu.</p>			

EVROPSKÁ UNIE

Sperma skotu – D3

Část II:

(¹) Nehodící se škrtněte.

(²) Pouze inseminační stanice nebo střediska pro skladování spermatu, které jsou v souladu s čl. 5 odst. 2 nebo čl. 9 odst. 1 směrnice 88/407/EHS uvedeny v seznamu na internetových stránkách Komise:

http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm,

http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm

(³) U spermatu odebraného, zpracovaného a skladovaného v souladu s ustanoveními směrnice 88/407/EHS ve znění směrnice 2003/43/ES.

(⁴) U spermatu odebraného, zpracovaného a skladovaného před 31. prosincem 2004 v souladu s ustanoveními směrnice 88/407/EHS platnými do 1. července 2004.

(⁵) Příloha D3 směrnice 88/407/EHS zavedená rozhodnutím Komise 2008/120/ES.

— Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy ostatních údajů v osvědčení.

Úřední veterinární lékař nebo úřední inspektor

Jméno (hůlkovým písmem):

Kvalifikace a titul:

Místní veterinární jednotka:

Číslo místní veterinární jednotky:

Datum:

Podpis:“

Razítko:

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 20. září 2011****o dovozu spermatu skotu do Unie**

(oznámeno pod číslem K(2011) 6426)

(Text s významem pro EHP)

(2011/630/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 88/407/EHS ze dne 14. června 1988 o veterinárních požadavcích na obchod se spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 1, čl. 10 odst. 2 první pododstavec a čl. 11 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 88/407/EHS stanoví veterinární podmínky vztahující se na dovoz spermatu skotu ze třetích zemí do Unie. Stanoví, že do Unie může být dováženo pouze sperma, které pochází ze třetí země uvedené na seznamu třetích zemí sestaveném v souladu s uvedenou směrnicí a které je doprovázeno veterinárním osvědčením podle vzoru rovněž vyhotoveného v souladu se zmíněnou směrnicí. Veterinární osvědčení musí potvrzovat, že sperma pochází z inseminačních stanic a středisek pro skladování spermatu poskytujících záruky stanovené v čl. 9 odst. 1 uvedené směrnice.
- (2) Rozhodnutí Komise 2004/639/ES ze dne 6. září 2004, kterým se stanoví podmínky pro dovoz spermatu skotu⁽²⁾, v současnosti stanoví seznam třetích zemí, ze kterých členské státy povolují dovoz spermatu skotu, a to v příloze I uvedeného rozhodnutí.
- (3) Podle čl. 8 odst. 2 směrnice 88/407/EHS může členský stát povolit dovoz spermatu skotu pouze z těch třetích zemí, které jsou uvedeny v seznamu, jenž má být vypracován v souladu s danou směrnicí. Při rozhodování o tom, zda třetí země může být na tomto seznamu uvedena, se přihlíží k různým skutečnostem, jako je třeba nakažový status hospodářských zvířat.
- (4) Nařízením Komise (EU) č. 206/2010 ze dne 12. března 2010, kterým se stanoví seznamy třetích zemí, území nebo jejich částí, z nichž je povolen vstup některých

zvířat a čerstvého masa na území Evropské unie, a požadavky na veterinární osvědčení⁽³⁾, se zrušilo a nahradilo rozhodnutí Rady 79/542/EHS ze dne 21. prosince 1976, kterým se stanoví seznam třetích zemí nebo částí třetích zemí a veterinární a hygienické podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz některých živých zvířat a jejich masa do Společenství⁽⁴⁾. V příloze I nařízení (EU) č. 206/2010 se stanoví seznam třetích zemí, z nichž je povolen vstup kopytníků do Unie. Podmínky pro vstup kopytníků stanovené uvedeným nařízením jsou podobné podmínkám pro dovoz spermatu skotu stanoveným ve směrnici 88/407/EHS.

- (5) Neexistují žádné vědecké důkazy, které by naznačovaly, že v případě závažných exotických nakažlivých chorob mohou být rizika vyplývající z nakažového statusu samčích dárců skotu zmírněna přelícením spermatu. Seznam třetích zemí, z nichž členské státy povolují dovoz spermatu, by se proto měl zakládat na nakažovém statusu třetích zemí, ze kterých je povolený dovoz živého skotu. Seznam uvedený v příloze I nařízení (EU) č. 206/2010 zahrnuje Chile, Island a Saint-Pierre a Miquelon. Tyto třetí země by proto měly být též zahrnuty do seznamu uvedeného v příloze I rozhodnutí 2004/639/ES.
- (6) Vzor veterinárního osvědčení v příloze II části 1 rozhodnutí 2004/639/ES zahrnuje veterinární podmínky pro dovoz spermatu skotu do Unie. V současnosti nejsou v uvedeném osvědčení podmínky pro enzootickou leukózu skotu a epizootické hemoragické onemocnění úplně v souladu s podmínkami stanovenými v příloze B kapitole I bodu 1 písm. c) směrnice 88/407/EHS a v Příručce norem pro diagnostické testy a očkovací látky pro suchozemská zvířata Světové organizace pro zdraví zvířat (OIE). V důsledku toho by se měl tento vzor veterinárního osvědčení upravit tak, aby zohledňoval dané ustanovení uvedené směrnice a příručky.
- (7) Vzor veterinárního osvědčení v příloze II části 3 rozhodnutí 2004/639/ES se vztahuje na dovoz a tranzit spermatu skotu odeslaného ze střediska pro skladování spermatu nebo z inseminační stanice buď odebraného a zpracovaného v souladu s podmínkami směrnice 88/407/EHS ve znění směrnice Rady 2003/43/ES⁽⁵⁾, nebo odebraného, zpracovaného a skladovaného před 31. prosincem 2004 v souladu s ustanoveními směrnice

⁽¹⁾ Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10.⁽²⁾ Úř. věst. L 292, 15.9.2004, s. 21.⁽³⁾ Úř. věst. L 73, 20.3.2010, s. 1.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 146, 14.6.1979, s. 15.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 143, 11.6.2003, s. 23.

88/407/EHS platnými do 1. července 2003 a dovezeného po 31. prosinci 2004 v souladu s čl. 2 odst. 2 směrnice 2003/43/ES.

- (8) Aby byla zajištěna plná sledovatelnost spermatu, měl by být vzor veterinárního osvědčení v příloze II části 3 rozhodnutí 2004/639/ES doplněn dodatečnými požadavky pro udělení osvědčení a měl by být používán pouze pro obchod se spermatem skotu odebraným v inseminačních stanicích a odeslaným ze střediska pro skladování spermatu bez ohledu na to, zda je dané středisko pro skladování spermatu součástí střediska pro skladování spermatu schváleného pod jiným číslem schválení. V důsledku toho by se měl vzor veterinárního osvědčení v příloze II části 3 rozhodnutí 2004/639/ES na základě tohoto rozhodnutí odpovídajícím způsobem upravit.
- (9) Rovněž je nutné tímto rozhodnutím upravit data v názvech vzorů veterinárních osvědčení v příloze II části 2 a části 3 rozhodnutí 2004/639/ES týkajících se zásob spermatu skotu odebraného, zpracovaného a skladovaného před 31. prosincem 2004 s cílem zohlednit ustanovení čl. 2 odst. 1 směrnice 2003/43/ES.
- (10) Existují dvoustranné dohody mezi Unií a některými třetími zeměmi, které obsahují specifické podmínky pro dovoz spermatu skotu do Unie. Proto v případě, že dvoustranné dohody obsahují specifické podmínky a vzory veterinárních osvědčení pro dovoz, měly by se místo podmínek a vzorů stanovených v tomto rozhodnutí použít uvedené podmínky a vzory.
- (11) Na základě směrnice 88/407/EHS byla uznána Kanada třetí zemí s nakažovým statusem rovnocenným statusu členských států pro dovoz spermatu skotu do Unie.
- (12) Proto je vhodné, aby sperma skotu odebrané v Kanadě a dovezené do Unie z této třetí země bylo doprovázeno zjednodušeným osvědčením vyhotoveným podle vzoru stanoveného v rozhodnutí Komise 2005/290/ES ze dne 4. dubna 2005 o zjednodušených osvědčeních pro dovoz spermatu skotu a čerstvého vepřového masa z Kanady a o změně rozhodnutí 2004/639/ES⁽¹⁾, v souladu s Dohodou mezi Evropským společenstvím a vládou Kanady o hygienických opatřeních na ochranu lidského zdraví a zdraví zvířat při obchodu s živými zvířaty a živočišnými produkty⁽²⁾, schválenou rozhodnutím Rady 1999/201/ES⁽³⁾.
- (13) Švýcarsko je třetí zemí s nakažovým statusem rovnocenným statusu členských států. Proto je vhodné, aby sperma skotu dovezené do Unie ze Švýcarska bylo doprovázeno veterinárním osvědčením vyhotoveným podle vzorů používaných pro obchod se spermatem

skotu uvnitř Unie stanovených v příloze D směrnice 88/407/EHS v souladu s úpravami uvedenými v dodatku 2 kapitole VII oddíle B bodě 4 přílohy 11 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty, která byla schválena rozhodnutím Rady a Komise 2002/309/ES, Euratom týkajícím se dohody o vědeckotechnické spolupráci, ze dne 4. dubna 2002 o uzavření sedmi dohod se Švýcarskou konfederací⁽⁴⁾.

- (14) V zájmu jasnosti a jednotnosti právních předpisů Unie by rozhodnutí 2004/639/ES mělo být zrušeno a nahrazeno tímto rozhodnutím.
- (15) Aby nedošlo k narušení obchodu, mělo by být za určitých podmínek v přechodném období povoleno používání veterinárních osvědčení vydaných podle rozhodnutí 2004/639/ES.
- (16) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Předmět

Toto rozhodnutí stanoví seznam třetích zemí nebo jejich částí, z nichž členské státy povolují dovoz spermatu skotu (dále jen „sperma“) do Unie.

Stanoví také požadavky na osvědčení pro dovoz spermatu do Unie.

Článek 2

Dovoz spermatu

1. Členské státy povolí dovoz spermatu, pokud splňuje tyto podmínky:

- pochází ze třetí země nebo její části uvedené v příloze I;
- pochází z inseminační stanice nebo střediska pro skladování spermatu uvedených na seznamu v souladu s čl. 9 odst. 2 směrnice 88/407/EHS;
- je doprovázeno veterinárním osvědčením vyhotoveným podle následujících vzorových osvědčení stanovených v příloze II části 1 a vyplněným v souladu s vysvětlivkami uvedenými v části 2 dané přílohy:
 - vzor 1 stanovený v oddíle A pro sperma odebrané, zpracované a skladované v souladu se směrnicí 88/407/EHS ve znění směrnice 2003/43/ES, odeslané z inseminační stanice, v níž bylo sperma odebráno,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 12.4.2005, s. 34.

⁽²⁾ Úř. věst. L 71, 18.3.1999, s. 3.

⁽³⁾ Úř. věst. L 71, 18.3.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 1.

ii) vzor 2 stanovený v oddíle B pro zásoby spermatu odebraného, zpracovaného a skladovaného před 31. prosincem 2004 v souladu s ustanoveními směrnice 88/407/EHS platnými do 1. července 2004 a dovezeného po 31. prosinci 2004 v souladu s čl. 2 odst. 2 směrnice 2003/43/ES, odeslaného z inseminační stanice, v níž bylo sperma odebráno,

iii) vzor 3 stanovený v oddíle C pro sperma a zásoby spermatu uvedeného v bodech i) a ii), odeslaného ze střediska pro skladování spermatu;

d) splňuje požadavky stanovené ve veterinárních osvědčeních podle písmene c).

2. Pokud jsou v dvoustranných dohodách mezi Uníí a třetími zeměmi stanoveny zvláštní veterinární podmínky a podmínky pro veterinární osvědčení, platí tyto podmínky místo podmínek uvedených v odstavci 1.

Článek 3

Podmínky týkající se přepravy spermatu do Unie

1. Sperma a zásoby spermatu uvedené v článku 2 se nesmí přepravovat ve stejném kontejneru s jinými zásilkami spermatu, které:

a) nejsou určeny pro vstup do Unie nebo

b) mají nižší veterinární status.

2. Během přepravy do Unie se sperma a zásoby spermatu umístí do uzavřených a zaplombovaných kontejnerů a plomba nesmí být při přepravě porušena.

Článek 4

Zrušení

Rozhodnutí 2004/639/ES se zrušuje.

Článek 5

Přechodné ustanovení

Na přechodné období do 30. dubna 2012 povolí členské státy dovoz spermatu a zásob spermatu ze třetích zemí, které jsou doprovázeny veterinárním osvědčením vydaným nejpozději 31. března 2012 v souladu se vzorovými osvědčeními uvedenými v příloze II rozhodnutí 2004/639/ES.

Článek 6

Použitelnost

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. listopadu 2011.

Článek 7

Určení

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 20. září 2011.

Za Komisi

John DALLI

člen Komise

PŘÍLOHA I

Seznam třetích zemí nebo jejich částí, z nichž členské státy povolují dovoz spermatu skotu

Kód ISO	Název třetí země	Poznámky	
		Popis území (v příslušných případech)	Doplňkové záruky
AU	Austrálie		Doplňkové záruky týkající se testování stanovené v bodech II.5.4.1 a II.5.4.2 osvědčení v příloze II oddílu A části 1 jsou povinné.
CA	Kanada (*)	Území popsané v příloze I části 1 nařízení (EU) č. 206/2010.	
CH	Švýcarsko (**)		
CL	Chile		
GL	Grónsko		
HR	Chorvatsko		
IS	Island		
NZ	Nový Zéland		
PM	Saint-Pierre a Miquelon		
US	Spojené státy americké		Doplňková záruka stanovená v bodě II.5.4.1 osvědčení v příloze II oddílu A části 1 je povinná.

(*) Osvědčení, které se použije pro dovoz z Kanady, je stanoveno v rozhodnutí Komise 2005/290/ES ze dne 4. dubna 2005 o zjednodušených osvědčeních pro dovoz spermatu skotu a čerstvého vepřového masa z Kanady a o změně rozhodnutí 2004/639/ES (pouze pro sperma odebrané v Kanadě) v souladu s Dohodou mezi Evropským společenstvím a vládou Kanady o hygienických opatřeních na ochranu lidského zdraví a zdraví zvířat při obchodu s živými zvířaty a živočišnými produkty, schválenou rozhodnutím Rady 1999/201/ES.

(**) Osvědčení, která se použijí pro dovoz ze Švýcarska, jsou stanovena v příloze D směrnice 88/407/EHS, s úpravami uvedenými v dodatku 2 kapitole VII oddíle B bodě 4 přílohy 11 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty, schválené rozhodnutím Rady a Komise 2002/309/ES, Euratomem týkajícím se dohody o vědeckotechnické spolupráci ze dne 4. dubna 2002 o uzavření sedmi dohod se Švýcarskou konfederací.

PŘÍLOHA II

ČÁST 1

Vzorová veterinární osvědčení pro dovoz a tranzit spermatu a zásob spermatu skotu

ODDÍL A

Vzor 1 – Veterinární osvědčení použitelné pro dovoz a tranzit spermatu skotu odebraného, zpracovaného a skladovaného v souladu se směrnicí Rady 88/407/EHS ve znění směrnice 2003/43/ES odeslaného z inseminační stanice, ve které bylo sperma odebráno

ZEMĚ:

Veterinární osvědčení do EU

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1 Odesílatel Název Adresa Tel.		I.2 Číslo jednací osvědčení		I.2.a			
			I.3 Příslušný ústřední orgán					
			I.4 Příslušný místní orgán					
	I.5 Příjemce Název Adresa PSČ Tel.		I.6 Osoba zodpovědná za zásilku v EU Jméno Adresa PSČ Tel.					
	I.7 Země původu	Kód ISO	I.8 Region původu	Kód	I.9 Země určení	Kód ISO	I.10 Region určení	Kód
	I.11 Místo původu Název Adresa Název Adresa Název Adresa		Číslo schválení Číslo schválení Číslo schválení		I.12 Místo určení Název Adresa PSČ			
	I.13 Místo nakládky		I.14 Datum odjezdu					
	I.15 Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> Identifikace Odkaz na dokument		I.16 Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU				I.17	
	I.18 Popis zboží				I.19 Kód zboží (kód HS) 05 11 10		I.20 Množství	
	I.21				I.22 Počet balení			
I.23 Číslo plomby/kontejneru				I.24				
I.25 Zboží osvědčené pro: Umělé rozmnožování <input type="checkbox"/>								
I.26 Pro tranzit přes EU do třetí země <input type="checkbox"/> Třetí země			Kód ISO				I.27 Pro dovoz nebo příjem do EU <input type="checkbox"/>	
I.28 Identifikace zboží Druh (vědecký název) Plemeno Totožnost dárce Datum odběru Číslo schválení stanice Množství								

ZEMĚ

Sperma skotu – Oddíl A

Část II: Osvědčení	II. Zdravotní informace	II.a Číslo jednacích osvědčení	II.b
		Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že:	
	II.1 (název vyvážející země) ⁽²⁾		
	výše uvedená země byla v průběhu 12 měsíců bezprostředně předcházejících odběru spermatu pro vývoz až do data jeho odeslání prostá moru skotu a slintavky a kulhavky a že v uvedeném období nebylo prováděno žádné očkování proti těmto nákazám.		
	II.2 Inseminační stanice ⁽³⁾ popsaná v kolonce I.11, kde bylo sperma pro vývoz odebráno:		
	II.2.1 splňuje podmínky stanovené v příloze A kapitole I bodě 1 směrnice 88/407/EHS;		
	II.2.2 je provozována a sledována v souladu s podmínkami stanovenými v příloze A kapitole II bodě 1 směrnice 88/407/EHS.		
	II.3 Inseminační stanice, kde bylo sperma pro vývoz odebráno, byla během 30 dní před odběrem spermatu pro vývoz a 30 dní po odběru (u čerstvého spermatu do doby jeho odeslání) prostá výskytu vztekliny, tuberkulózy, brucelózy, sněti slezinné a plicní nákazy skotu.		
	II.4 Skot držený v inseminační stanici:		
	II.4.1 pochází ze stád, která splňují podmínky přílohy B kapitoly I bodu 1 písm. b) směrnice 88/407/EHS;		
	II.4.2 pochází ze stád nebo matek, které splňují podmínky kapitoly I bodu 1 písm. c) přílohy B směrnice 88/407/EHS, nebo byl ve věku alespoň 24 měsíců podroben testům v souladu s kapitolou II bodem 1 písm. c) přílohy B uvedené směrnice;		
	II.4.3 byl během 28 dní předcházejících karanténnímu období v izolaci podroben testům v souladu s přílohou B kapitolou I bodem 1 písm. d) směrnice 88/407/EHS;		
	II.4.4 vyhověl požadavkům karanténního období v izolaci a testů stanovených v příloze B kapitole I bodě 1 písm. e) směrnice 88/407/EHS;		
	II.4.5 byl minimálně jednou za rok podroben rutinním testům uvedeným v příloze B kapitole II směrnice 88/407/EHS.		
	II.5 Sperma pro vývoz bylo získáno od plemenných býků, kteří:		
	II.5.1 splňují podmínky stanovené v příloze C směrnice 88/407/EHS;		
	II.5.2 byli		
	^{(1) buď} [ve vyvážející zemi po dobu alespoň šesti měsíců před odběrem spermatu pro vývoz;]		
	^{(1) nebo} [ve vyvážející zemi po dobu alespoň 30 dnů před odběrem spermatu od vstupu do země a byli dovezeni z ⁽²⁾ . během období kratšího než šest měsíců před odběrem spermatu a splňují veterinární podmínky platné pro plemenné býky, jejichž sperma je určeno pro vývoz do Evropské unie;]		
	II.5.3 splňují podmínky pro dovoz spermatu skotu stanovené v kapitole o katarální horečce ovcí Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE v závislosti na statusu země nebo oblasti pobytu;		
	II.5.4 pobývali ve vyvážející zemi,		
	^{(1) buď} [II.5.4.1 která je podle úředních zjištění prostá epizootické hemoragické choroby (EHD);]		
	^{(1)(5) nebo} [II.5.4.1 ve které podle úředních zjištění existují následující sérotypy epizootické hemoragické choroby (EHD): a byli podrobeni s negativními výsledky v každém případě:		
	^{(1) buď} [dvakrát, v období nepřesahujícím 12 měsíců, sérologickému testu ⁽⁴⁾ , provedenému ve schválené laboratoři na vzorcích krve odebraných před a nejdříve 21 dní po odběru spermatu pro tuto zásilku;]		
	^{(1) nebo} [sérologickému testu ⁽⁴⁾ ke zjištění protilátky na skupinu EHDV, provedenému na vzorcích odebraných v intervalech nejvýše 60 dní během období odběru a od 21 do 60 dní po závěrečném odběru spermatu pro tuto zásilku;]		

ZEMĚ

Sperma skotu – Oddíl A

(¹) *nebo* [testu na určení původce (⁴) provedenému ve schválených laboratořích na vzorcích krve odebraných na začátku a na konci, a alespoň každých 7 dní (test na izolaci viru) nebo alespoň každých 28 dní (test PCR) během odběru spermatu pro tuto zásilku;]

(¹) (⁶) *bud'* [II.5.4.2 která je podle úředních zjištění prostá choroby Akabane a choroby Aino;]

(¹) *nebo* [II.5.4.2 a byli dvakrát, v období nepřesahujícím 12 měsíců, podrobena s negativními výsledky séroneutralizačnímu testu na virus Akabane a virus Aino, provedenému ve schválené laboratoři na vzorcích krve odebraných před a nejdříve 21 dní po odběru spermatu;]

II.6 Sperma pro vývoz bylo odebráno po dni, kdy byla stanice schválena příslušnými vnitrostátními orgány vyvážející země;

II.7 Sperma pro vývoz bylo zpracováno, skladováno a přepraveno za podmínek splňujících ustanovení směrnice 88/407/EHS.

Poznámky

Část I:

Kolona I.6: Osoba odpovědná za nakládku v EU: tuto kolonku je třeba vyplnit pouze tehdy, jedná-li se o osvědčení pro zboží určené pro tranzit.

Kolona I.11: Místo původu označuje inseminační stanici uvedenou v souladu s čl. 9 odst. 2 směrnice 88/407/EHS v seznamu na internetových stránkách Komise:
http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm a ve které bylo sperma odebráno.

Kolona I.22: Počet balení musí odpovídat počtu kontejnerů.

Kolona I.23: Uvede se označení kontejneru a číslo plomby.

Kolona I.26: Vyplňte podle toho, jedná-li se o osvědčení pro tranzit nebo pro dovoz.

Kolona I.27: Vyplňte podle toho, jedná-li se o osvědčení pro tranzit nebo pro dovoz.

Kolona I.28: *Totožnost dárce* musí odpovídat úřední identifikaci zvířete.

Datum odběru musí být uvedeno v následujícím tvaru: dd/mm/rrrr.

Číslo schválení stanice musí odpovídat číslu schválení inseminační stanice, ve které bylo sperma odebráno, uvedenému v kolonce I.11.

Část II:

(¹) Nehodící se škrtněte.

(²) Pouze třetí země uvedené v příloze I rozhodnutí 2011/630/EU.

(³) Pouze inseminační stanice, které jsou v souladu s čl. 9 odst. 2 směrnice 88/407/EHS uvedeny v seznamu na internetových stránkách Komise:
http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm

(⁴) Normy pro diagnostické testy na virus EHD jsou popsány v Příručce norem pro diagnostické testy a očkovací látky pro suchozemská zvířata v kapitole o katarální horečce ovčí.

(⁵) Povinné pro Austrálii, Kanadu a Spojené státy americké.

(⁶) Povinné pro Austrálii.

Úřední veterinární lékař (*)

Jméno (hůlkovým písmem):

Kvalifikace a titul:

Datum:

Podpis:

Razítko:

(*) Barva podpisu a razítka se musí lišit od barvy tisku.

ODDÍL B

Vzor 2 – veterinární osvědčení použitelné od 1. ledna 2005 pro dovoz a tranzit zásob spermatu skotu odebraného, zpracovaného a skladovaného před 31. prosincem 2004 v souladu se směrnicí Rady 88/407/EHS platnou do 1. července 2004 a dovezeného po 31. prosinci 2004 v souladu s čl. 2 odst. 2 směrnice 2003/43/ES, odeslaného z inseminační stanice, ve které bylo sperma odebráno

ZEMĚ:

Veterinární osvědčení do EU

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1 Odesílatel Název Adresa Tel.		I.2 Číslo jednací osvědčení		I.2.a			
			I.3 Příslušný ústřední orgán					
			I.4 Příslušný místní orgán					
	I.5 Příjemce Název Adresa PSČ Tel.		I.6 Osoba zodpovědná za zásilku v EU Jméno Adresa PSČ Tel.					
	I.7 Země původu	Kód ISO	I.8 Region původu	Kód	I.9 Země určení	Kód ISO	I.10 Region určení	Kód
	I.11 Místo původu Název Adresa Název Adresa Název Adresa		Číslo schválení Číslo schválení Číslo schválení		I.12 Místo určení Název Adresa PSČ			
	I.13 Místo nakládky		I.14 Datum odjezdu					
	I.15 Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Identifikace Odkaz na dokument		Plavidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/>	Vagon <input type="checkbox"/>		I.16 Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU		
			I.17					
	I.18 Popis zboží				I.19 Kód zboží (kód HS) 05 11 10			
						I.20 Množství		
I.21						I.22 Počet balení		
I.23 Číslo plomby/kontejneru						I.24		
I.25 Zboží osvědčené pro: Umělé rozmnožování <input type="checkbox"/>								
I.26 Pro tranzit přes EU do třetí země <input type="checkbox"/> Třetí země		Kód ISO		I.27 Pro dovoz nebo příjem do EU <input type="checkbox"/>				
I.28 Identifikace zboží Druh (vědecký název) Plemeno Totožnost dárce Datum odběru Číslo schválení stanice Množství								

ZEMĚ

Sperma skotu – Oddíl B

Část II: Osvědčení	II. Zdravotní informace	II.a Číslo jednacích osvědčení	II.b
		<p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že:</p> <p>II.1 (název vyvážející země) (²)</p> <p>výše uvedená země byla v průběhu 12 měsíců bezprostředně předcházejících odběru spermatu pro vývoz až do data jeho odeslání prostá moru skotu a slintavky a kulhavky a že v uvedeném období nebylo prováděno žádné očkování proti těmto nálezům.</p> <p>II.2 Výše uvedené sperma bylo odebráno před 31. prosincem 2004 v inseminační stanici, která:</p> <p>II.2.1 splňuje podmínky stanovené v příloze A kapitole I směrnice 88/407/EHS;</p> <p>II.2.2 je provozována a sledována v souladu s podmínkami stanovenými v příloze A kapitole II směrnice 88/407/EHS.</p> <p>II.3 Inseminační stanice, kde bylo sperma pro vývoz odebráno, byla po dobu 30 dní před odběrem spermatu pro vývoz a 30 dní po odběru prostá výskytu vztekliny, tuberkulózy, brucelózy, sněti slezinné a plicní nákazy skotu.</p> <p>II.4 V době odběru výše uvedeného spermatu veškerý skot držený v inseminační stanici:</p> <p>II.4.1 pocházel ze stád a/nebo matek, které splňují podmínky přílohy B kapitoly I bodu 1 písm. b) a c) směrnice 88/407/EHS;</p> <p>II.4.2 byl během 30 dní předcházejících karanténnímu období v izolaci podroben s negativními výsledky:</p> <ul style="list-style-type: none"> — testům uvedeným v příloze B kapitole I bodě 1 písm. d) podbodech i), ii) a iii) směrnice 88/407/EHS a — séroneutralizačnímu testu nebo testu ELISA na infekční bovinní rhinotracheitidu/infekční pustulární vulvovaginitidu a — testu na izolaci viru (testu fluoreskujících protilátek nebo imunoperoxidačnímu testu) na bovinní virovou diarhoeu, který je v případě zvířete mladšího než šest měsíců odložen až do doby, kdy zvíře tohoto věku dosáhne; <p>II.4.3 splnil podmínku 30denního karanténního období v izolaci a byl podroben s negativními výsledky následujícím testům:</p> <ul style="list-style-type: none"> — sérologickému testu na brucelózu provedenému v souladu s postupem popsáním v příloze C směrnice 64/432/EHS, — buď testu imunofluoreskujících protilátek nebo kultivaci na <i>Campylobacter fetus</i> ve vzorku výplašku z prepuciálního vaku nebo umělé vagíny nebo, v případě samice, aglutinačnímu testu vaginálního hlenu, — mikroskopické zkoušce a kultivaci na <i>Trichomonas foetus</i> ve vzorku výplašku z prepuciálního vaku nebo umělé vagíny nebo, v případě samice, aglutinačnímu testu vaginálního hlenu; <p>II.4.4 byl minimálně jednou za rok podroben s negativními výsledky rutinním testům uvedeným v příloze B kapitole II bodě 1 písm. a), b) a c) směrnice 88/407/EHS.</p> <p>II.5 V době odběru výše uvedeného spermatu</p> <p>II.5.1 všechny samice skotu v inseminační stanici byly minimálně jednou za rok podrobeny s negativními výsledky aglutinačnímu testu vaginálního hlenu na <i>Campylobacter fetus</i></p> <p>II.5.2 všichni býci použít k produkci spermatu byli během 12 měsíců před odběrem podrobeni s negativními výsledky buď testu imunofluoreskujících protilátek, nebo kultivaci na <i>Campylobacter fetus</i> ve vzorku výplašku z prepuciálního vaku nebo umělé vagíny.</p> <p>II.6 Sperma pro vývoz bylo získáno od plemenných býků, kteří:</p> <p>II.6.1 splňují podmínky stanovené v příloze C směrnice 88/407/EHS;</p> <p>(¹) buď [II.6.2 pobývali ve vyvážející zemi po dobu šesti měsíců bezprostředně předcházejících odběru spermatu pro vývoz;]</p> <p>(¹) nebo [II.6.2 [byli dovezeni z(²) poté, co strávili méně než šest měsíců ve vyvážející zemi, a v době dovozu splňovali veterinární podmínky platné pro plemenné býky, jejichž sperma je určeno pro vývoz do Evropské unie;]</p>	

ZEMĚ

Sperma skotu – Oddíl B

- II.6.3 jsou drženi v inseminační stanici, kde:
- (¹) *bud'* [nebyl veškerý skot očkován proti infekční bovinní rhinotracheitidě a byl minimálně jednou za rok podroben s negativními výsledky séroneutralizačnímu testu nebo testu ELISA na infekční bovinní rhinotracheitidu/infekční pustulární vulvovaginitidu;]
- (¹) *nebo* [skot neočkovaný proti infekční bovinní rhinotracheitidě byl minimálně jednou za rok podroben s negativními výsledky séroneutralizačnímu testu nebo testu ELISA na infekční bovinní rhinotracheitidu/infekční pustulární vulvovaginitidu a kde testování na infekční bovinní rhinotracheitidu nebylo provedeno u býků, kteří byli poprvé očkováni proti infekční bovinní rhinotracheitidě v inseminační stanici poté, co byli s negativními výsledky podrobeni séroneutralizačnímu testu nebo testu ELISA na infekční bovinní rhinotracheitidu/infekční pustulární vulvovaginitidu, a kteří byli po prvním očkování pravidelně přeočkováváni v intervalech ne delších než šest měsíců;]
- (¹) *bud'* [II.6.4. nebyli očkováni proti infekční bovinní rhinotracheitidě,]
- (¹) *nebo* [II.6.4. byli očkováni proti infekční bovinní rhinotracheitidě v souladu s bodem II.6.3,]
- II.6.5 splňují podmínky pro dovoz spermatu skotu stanovené v kapitole o katarální horečce ovčí Kodexu zdraví suchozemských živočichů OIE v závislosti na statusu země nebo oblasti pobytu; ****
- II.6.6 pobývali ve vyvázející zemi, ve které existují následující sérotypy epizootické hemoragické choroby (EHD):: a byli dvakrát, v období nepřesahujícím 12 měsíců, podrobeni s negativními výsledky imunodifúznímu testu v agarovém gelu (³) a virusneutralizačnímu testu na veškeré výše uvedené sérotypy EHD, provedeným ve schválené laboratoři na vzorcích krve odebraných před a nejdříve 21 dní po odběru spermatu; ***
- II.6.7 pobývali ve vyvázející zemi, ve které existují následující sérotypy epizootické hemoragické choroby (EHD):: a byli před vstupem do země a každých šest měsíců podrobeni s negativními výsledky imunodifúznímu testu v agarovém gelu (³) a virusneutralizačnímu testu na veškeré výše uvedené sérotypy EHD, provedeným ve schválené laboratoři; **
- II.6.8 byli dvakrát, v období nepřesahujícím 12 měsíců, podrobeni s negativními výsledky séroneutralizačnímu testu na virus Akabane, provedenému ve schválené laboratoři na vzorcích krve odebraných před a nejdříve 21 dní po odběru spermatu. *
- II.7 Sperma pro vývoz bylo odebráno po dni, kdy byla stanice schválena příslušnými vnitrostátními orgány vyvázející země.
- II.8 Sperma pro vývoz bylo zpracováno, skladováno a přepraveno za podmínek splňujících ustanovení směrnice 88/407/EHS předtím, než byla pozměněna směrnicí 2003/43/ES.

Poznámky

Část I:

Kolona I.6: Osoba odpovědná za nakládku v EU: tuto kolonku je třeba vyplnit pouze tehdy, jedná-li se o osvědčení pro zboží určené pro tranzit.

Kolona I.11: Místo původu musí odpovídat inseminační stanici, ve které bylo sperma odebráno.

Kolona I.12: Místo určení: tuto kolonku je třeba vyplnit pouze tehdy, jedná-li se o osvědčení pro zboží určené pro tranzit.

Kolona I.22: Počet balení musí odpovídat počtu kontejnerů.

Kolona I.23: Uvede se označení kontejneru a číslo plomby.

Kolona I.26: Vyplňte podle toho, jedná-li se o osvědčení pro tranzit nebo pro dovoz.

Kolona I.27: Vyplňte podle toho, jedná-li se o osvědčení pro tranzit nebo pro dovoz.

Kolona I.28: *Totožnost dárce* musí odpovídat úřední identifikaci zvířete.

Datum odběru musí být dřívější než 31. prosince 2004 a uvedeno v následujícím tvaru: dd/mm/yyyy.

Číslo schválení stanice musí odpovídat číslu schválení schválené inseminační stanice, ve které bylo sperma odebráno.

ZEMĚ**Sperma skotu – Oddíl B****Část II:**

(¹) Nehodící se škrtněte.

(²) Pouze třetí země uvedené v příloze I rozhodnutí 2011/630/EU

(³) Normy pro diagnostické testy na virus EHD jsou popsány v Příručce norem pro diagnostické testy a očkovací látky pro suchozemská zvířata v kapitole o katarální horečce ovčí.

**** Použijí pouze Austrálie, Kanada a USA.

*** Použijí pouze Austrálie a USA.

** Použije pouze Kanada.

* Použije pouze Austrálie.

Úřední veterinární lékař (*)

Jméno (hůlkovým písmem):

Kvalifikace a titul:

Datum:

Podpis:

Razítko:

(*) Barva podpisu a razítka se musí lišit od barvy tisku.

ODDÍL C

Vzor 3 – Veterinární osvědčení pro dovoz a tranzit spermatu skotu odebraného, zpracovaného a skladovaného v souladu se směrnicí Rady 88/407/EHS ve znění směrnice 2003/43/ES a zásob spermatu skotu odebraného, zpracovaného a skladovaného před 31. prosincem 2004 v souladu se směrnicí 88/407/EHS platnou do 1. července 2004 a dovezeného po 31. prosinci 2004 v souladu s čl. 2 odst. 2 směrnice 2003/43/ES, odeslaného ze střediska pro skladování spermatu

ZEMĚ:

Veterinární osvědčení do EU

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1 Odesílatel Název Adresa Tel.		I.2 Číslo jednacích osvědčení		I.2.a			
			I.3 Příslušný ústřední orgán					
			I.4 Příslušný místní orgán					
	I.5 Příjemce Název Adresa PSČ Tel.		I.6 Osoba zodpovědná za zásilku v EU Jméno Adresa PSČ Tel.					
	I.7 Země původu	Kód ISO	I.8 Region původu	Kód	I.9 Země určení	Kód ISO	I.10 Region určení	Kód
	I.11 Místo původu Název Adresa Název Adresa Název Adresa		Číslo schválení Číslo schválení Číslo schválení		I.12 Místo určení Název Adresa PSČ			
	I.13 Místo nakládky		I.14 Datum odjezdu					
	I.15 Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Identifikace Odkaz na dokument		Plavidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/>	Vagon <input type="checkbox"/>		I.16 Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU		
			I.17 Číslo/a příložených původních osvědčení					
	I.18 Popis zboží				I.19 Kód zboží (kód HS) 05 11 10		I.20 Množství	
I.21				I.22 Počet balení				
I.23 Číslo plomby/kontejneru				I.24				
I.25 Zboží osvědčené pro: Umělé rozmnožování <input type="checkbox"/>								
I.26 Pro tranzit přes EU do třetí země <input type="checkbox"/> Třetí země			Kód ISO				I.27 Pro dovoz nebo příjem do EU <input type="checkbox"/>	
I.28 Identifikace zboží Druh (vědecký název) Plemeno Totožnost dárce Datum odběru Číslo schválení stanice Množství								

ZEMĚ

Sperma skotu – Oddíl C

	II. Zdravotní informace	II.a Číslo jednacích osvědčení	II.b
Část II: Osvědčení	Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař v , potvrzuji, že: (název vyvážející země) (2)		
	II.1 Středisko (3) popsané v kolonce I.11, kde bylo sperma určené k vývozu do Evropské unie skladováno:		
	II.1.1 splňuje podmínky stanovené v příloze A kapitole I bodě 2 směrnice 88/407/EHS;		
	II.1.2 je provozováno a sledováno v souladu s podmínkami stanovenými v příloze A kapitole II bodě 2 směrnice 88/407/EHS.]		
	II.2 Sperma určené k vývozu do Evropské unie:		
	II.2.1 bylo odebráno, zpracováno a skladováno po dobu minimálně 30 dnů bezprostředně po odběru ve schválené inseminační stanici (4), která je provozována a sledována v souladu s podmínkami stanovenými v příloze A kapitole I bodě 1 a kapitole II bodě 1 směrnice 88/407/EHS a		
	(1) <i>bud'</i> [nachází se ve vyvážející zemi;]		
	(1) <i>a/nebo</i> [nachází se v (2) a bylo dovezeno do vyvážející země za podmínek minimálně tak přísných jako v případě dovozu spermatu skotu do Unie v souladu se směrnicí 88/407/EHS;]		
	II.2.2 bylo přepraveno do střediska popsáného v kolonce I.11. za podmínek přísných alespoň jako podmínky uvedené:		
	(1) <i>bud'</i> [ve vzoru 1 v příloze II části 1 oddíle A rozhodnutí 2011/630/EU (5);]		
(1) <i>a/nebo</i> [ve vzoru 2 v příloze II části 1 oddíle B rozhodnutí 2011/630/EU (5);]			
(1) <i>a/nebo</i> [v příloze II části 1 rozhodnutí 2004/639/ES (5);]			
(1) <i>a/nebo</i> [v příloze II části 2 rozhodnutí 2004/639/ES (5);]			
(1) <i>a/nebo</i> [v příloze II části 3 rozhodnutí 2004/639/ES (5);]			
II.2.3 bylo skladováno za podmínek splňujících ustanovení směrnice 88/407/EHS;			
II.2.4 bylo odesláno do místa nakládky v zaplombovaném kontejneru za podmínek, které jsou v souladu se směrnicí 88/407/EHS, a nese číslo uvedené v kolonce I.23.			
<i>Poznámky</i>			
Část I:			
Kolonka I.6: Osoba odpovědná za nakládku v EU: tuto kolonku je třeba vyplnit pouze tehdy, jedná-li se o osvědčení pro zboží určené pro tranzit.			
Kolonka I.11: Místo původu musí odpovídat středisku pro skladování spermatu, odkud je sperma odesláno.			
Kolonka I.12: Místo určení: tuto kolonku je třeba vyplnit pouze tehdy, jedná-li se o osvědčení pro zboží určené pro tranzit.			
Kolonka I.17: Číslo/a příslušného původního osvědčení/příslušných původních osvědčení musí odpovídat sériovému číslu jednotlivých úředních dokumentů nebo veterinárních osvědčení doprovázejících výše popsané sperma ze schválené inseminační stanice původu spermatu do střediska popsáného v kolonce I.11. Originály těchto dokumentů nebo osvědčení či jejich úředně ověřené kopie musí být připojeny k tomuto osvědčení.			
Kolonka I.22: Počet balení musí odpovídat počtu kontejnerů.			
Kolonka I.23: Uvede se označení kontejneru a číslo plomby.			
Kolonka I.26: Vyplňte podle toho, jedná-li se o osvědčení pro tranzit nebo pro dovoz.			
Kolonka I.27: Vyplňte podle toho, jedná-li se o osvědčení pro tranzit nebo pro dovoz.			
Kolonka I.28: <i>Totožnost dárce</i> musí odpovídat úřední identifikaci zvířete.			
<i>Datum odběru</i> musí být uvedeno v následujícím tvaru: dd/mm/yyyy.			
<i>Číslo schválení stanice</i> musí odpovídat číslu schválení inseminační stanice, ve které bylo sperma odebráno.			

ZEMĚ**Sperma skotu – Oddíl C****Část II:**

(¹) Nehodící se škrtněte.

(²) Pouze třetí země uvedené v příloze I rozhodnutí 2011/630/EU.

(³) Pouze střediska pro skladování spermatu, která jsou v souladu s čl. 9 odst. 2 směrnice 88/407/EHS uvedena v seznamu na internetových stránkách Komise:

http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm

(⁴) Pouze inseminační stanice, které jsou v souladu s čl. 5 odst. 2 a čl. 9 odst. 2 směrnice 88/407/EHS uvedeny v seznamu na internetových stránkách Komise:

http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm;

http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm

(⁵) Pouze třetí země uvedené v příloze I rozhodnutí 2011/630/EU a členské státy EU.

(⁶) K tomuto osvědčení musí být připojeny originály dokumentů nebo veterinárních osvědčení či jejich úředně ověřené kopie, které doprovázely výše popsané sperma ze schválené inseminační stanice, ve které bylo sperma odebráno, do schváleného střediska pro skladování spermatu, ze kterého bylo sperma odesláno a které je popsáno v kolonce I.11.

Úřední veterinární lékař (*)

Jméno (hůlkovým písmem):

Kvalifikace a titul:

Datum:

Podpis:

Razítko:

(*) Barva podpisu a razítka se musí lišit od barvy tisku.

ČÁST 2

Vysvětlivky k osvědčení

- | | |
|---|--|
| <p>a) Veterinární osvědčení vydává příslušný orgán vyvážející třetí země podle vzoru v příloze II části 1.</p> <p>Pokud členský stát určení požaduje doplňkové podmínky pro udělení osvědčení, do originálního formuláře veterinárního osvědčení se rovněž začlení osvědčení potvrzující splnění těchto podmínek.</p> <p>b) Originál veterinárního osvědčení tvoří jeden list papíru, nebo, je-li třeba uvést více údajů, musí být ve formátu, kdy všechny nezbytné listy papíru tvoří neoddělitelnou součást jediného celku.</p> <p>c) Je-li ve vzorovém veterinárním osvědčení uvedeno, že některá prohlášení je potřeba uvést podle situace, osvědčující úředník může ostatní prohlášení, která nejsou pro daný případ relevantní, škrtnout, parafovat a orazítkovat nebo je z osvědčení zcela odstranit.</p> <p>d) Veterinární osvědčení musí být vyhotoveno alespoň v jednom úředním jazyce členského státu, v němž se nachází stanoviště hraniční kontroly vstupu zásilky do Evropské unie, a alespoň v jednom úředním jazyce členského státu určení. Tyto členské státy však mohou povolit vyhotovení osvědčení v úředním jazyce jiného členského státu, k němuž se v případě potřeby přiloží úřední překlad.</p> <p>e) Pokud jsou k veterinárnímu osvědčení připojeny další listy papíru z důvodů identifikace položek zásilky (sopsis v kolonce I.28 vzorového veterinárního osvědčení), tyto listy se rovněž považují za součást originálu veterinárního osvědčení, pokud je každá stránka podepsána a orazítkována osvědčujícím úředníkem.</p> | <p>f) Pokud veterinární osvědčení, včetně dodatečných soupisů podle písmene e), tvoří více než jedna stránka, každá stránka se dole očísluje – (číslo stránky) z (celkový počet stránek) – a nahoře se uvede číslo jednacích osvědčení přidělené příslušným orgánem.</p> <p>g) Originál veterinárního osvědčení musí vyplnit a podepsat úřední veterinární lékař poslední pracovní den před nakládkou zásilky určené k vývozu do Evropské unie. Příslušné orgány vyvážející třetí země zajistí, aby byly dodrženy podmínky pro udělení osvědčení rovnocenné těm, které jsou stanoveny ve směrnici Rady 96/93/ES. (1)</p> <p>Podpis a razítko úředního veterinárního lékaře musí být v jiné barvě, než je barva tisku veterinárního osvědčení. Stejný požadavek platí pro razítka jiná než reliéfní nebo vodoznaky.</p> <p>h) Originál veterinárního osvědčení musí doprovázet zásilku až na stanoviště hraniční kontroly vstupu do Evropské unie.</p> <p>i) Číslo jednacích osvědčení uvedené v kolonkách I.2 a II.a vzorového veterinárního osvědčení musí být vydáno příslušným orgánem vyvážející třetí země.</p> |
|---|--|

(1) Úř. věst. L 13, 16.1.1997, s. 28.

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 21. září 2011,****kterým se zavádí dotazník pro podávání zpráv o provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/1/ES o integrované prevenci a omezování znečištění**

(oznámeno pod číslem K(2011) 6502)

(Text s významem pro EHP)

(2011/631/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

2012 a 2013. Rozhodnutí 2010/728/EU by v zájmu jasnosti mělo být nahrazeno.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

- (4) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 6 směrnice Rady 91/692/EHS⁽⁴⁾,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/1/ES ze dne 15. ledna 2008 o integrované prevenci a omezování znečištění⁽¹⁾, a zejména na čl. 17 odst. 3 uvedené směrnice,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 1

- (1) Podle směrnice 2008/1/ES jsou členské státy povinny podávat zprávy o provádění této směrnice každé tři roky na základě dotazníku vypracovaného Komisí.
- (2) Komise vypracovala čtyři dotazníky. Čtvrtý z nich, vypracovaný na základě rozhodnutí Komise 2010/728/EU⁽²⁾, se vztahoval na roky 2009, 2010 a 2011.
- (3) Vzhledem k tomu, že dotazník na základě rozhodnutí 2010/728/EU je určen pro podávání zpráv do 31. prosince 2011, na následující tři roční období podávání zpráv by se měl vypracovat nový dotazník s přihlédnutím na zkušenosti získané při provádění směrnice 2008/1/ES a při používání předcházejících dotazníků. Avšak vzhledem k tomu, že směrnice 2008/1/ES se zruší od 7. ledna 2014 a nahradí ji směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU ze dne 24. listopadu 2010 o průmyslových emisích (integrovaná prevence a omezování znečištění)⁽³⁾, nový dotazník by se měl vztahovat pouze na dva roky, konkrétně na roky

1. Pro podávání zpráv o provádění směrnice 2008/1/ES použijí členské státy dotazník uvedený v příloze.

2. Předložené zprávy se týkají období od 1. ledna 2012 do 31. prosince 2013.

Článek 2

Rozhodnutí 2010/728/EU se zrušuje k 1. lednu 2013.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 21. září 2011.

Za Komisi

Janez POTOČNIK

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2008, s. 8.⁽²⁾ Úř. věst. L 313, 30.11.2010, s. 13.⁽³⁾ Úř. věst. L 334, 17.12.2010, s. 17.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 377, 31.12.1991, s. 48.

PŘÍLOHA

ČÁST 1

Dotazník k provádění směrnice 2008/1/ES o integrované prevenci a omezení znečištění*Obecné poznámky:*

Tento pátý dotazník podle směrnice 2008/1/ES zahrnuje období 2012 až 2013. S ohledem na zkušenosti získané při provádění směrnice 2008/1/ES a na informace získané již z předchozího dotazníku se tento dotazník zaměřuje na provedené změny a pokrok dosažený členskými státy při provádění směrnice 2008/1/ES. Vzhledem k tomu, že směrnice 2008/1/ES se zruší od 7. ledna 2014 a nahradí ji směrnice 2010/75/EU o průmyslových emisích, období podávání zpráv se zkracuje ze tří na dva roky. V zájmu zajištění kontinuity a přímých srovnání s předchozími odpověďmi se v tomto dotazníku zachová mnoho aspektů uvedených v rozhodnutí 2010/728/EU. V případech, kdy otázky jsou podobné otázkám z předchozích dotazníků a pokud je situace beze změny, lze uvést odkaz na předchozí odpovědi. Pokud došlo k novému vývoji, je třeba jej v nové odpovědi popsat. Pokud odpovídáte na konkrétní otázky týkající se všeobecných závazných pravidel nebo úředních pokynů vydaných správními orgány, uveďte případně v hlavních rysech informace o typu pravidel nebo pokynů a internetové odkazy nebo další způsoby, jak se k nim dostat.

1. Obecný popis

Měly členské státy obtíže s prováděním směrnice 2008/1/ES kvůli omezené dostupnosti či kapacitě zaměstnanců? Pokud ano, popište tyto obtíže a také plány na jejich odstranění v zájmu na zajištění plynulého přechodu na směrnici 2010/75/EU.

2. Počet zařízení a povolení (čl. 2 odst. 3 a 4 a článek 4)

- 2.1 Uveďte údaje o počtu zařízení podle směrnice 2008/1/ES a povolení podle typu činnosti na konci vykazovaného období za použití vzoru a poznámek uvedených v části 2.
- 2.2 Identifikace zařízení IPPC. Uveďte prosím případný odkaz na veřejně přístupné aktuální informace obsahující název, adresu a hlavní činnost (příloha 1) zařízení IPPC ve Vašem členském státu. Pokud takové informace nejsou veřejně dostupné, předložte prosím seznam všech jednotlivých zařízení, jež jsou v provozu na konci vykazovaného období (názvy, adresy a hlavní činnost IPPC). Pokud takový seznam není k dispozici, objasněte prosím, proč tomu tak je.

3. Žádosti o povolení (článek 6)

Popište veškerá obecně závazná pravidla, pokyny nebo formuláře vytvořené s cílem zajistit, aby žádosti obsahovaly všechny informace požadované článkem 6, a to buď obecně, nebo týkající se konkrétních otázek (např. metodika posuzování podstatných emisí ze zařízení).

4. Koordinace postupu a podmínek pro vydávání povolení (článek 7 a 8)

- 4.1 Popište veškeré změny organizační struktury v rámci postupu vydávání povolení, ke kterým došlo od minulého vykazovaného období, zejména pokud jde o úroveň příslušných orgánů a rozdělení pravomocí.
- 4.2 Jsou při zajišťování plné koordinace postupu a podmínek pro vydávání povolení podle článku 7 nějaké konkrétní potíže, zejména pokud je do postupu zapojeno více příslušných orgánů? Popište veškeré právní předpisy nebo pokyny týkající se této problematiky.
- 4.3 Jaké právní úpravy, postupy nebo pokyny se používají k zajištění toho, aby příslušné orgány odmítly udělit povolení v případech, kdy zařízení nesplňuje požadavky směrnice 2008/1/ES? Uveďte údaje o počtu a okolnostech, při nichž byla povolení odmítnuta, jsou-li takové údaje k dispozici.

5. Náležitost a vhodnost podmínek povolení (čl. 3 odst. 1 písm. d) a f), článek 9, čl. 17 odst. 1 a 2)

- 5.1 Popište veškerá obecně závazná pravidla nebo konkrétní pokyny pro příslušné orgány, které byly vydány k následující problematice:

1) postupy a kritéria pro určení mezních hodnot emisí a další podmínky povolení;

2) obecné zásady určení nejlepších dostupných technik;

- 3) provádění čl. 9 odst. 4.
- 5.2 Otázky týkající se referenčních dokumentů BAT (BREF) zavedených podle čl. 17 odst. 2 směrnice 2008/1/ES:
- 1) Jakým způsobem se zohledňují všeobecné nebo s konkrétními případy spojené informace zveřejněné Komisí podle čl. 17 odst. 2 v souvislosti s určováním nejlepších dostupných technik?
 - 2) Jak se dokumenty BREF konkrétně používají při stanovování podmínek povolení?
- 5.3 Další otázky týkající se podmínek povolení:
- a) Byly při stanovení podmínek povolení zohledněny systémy řízení z hlediska životního prostředí? Pokud ano, jakým způsobem?
 - b) Jaký typ podmínek povolení nebo jiných opatření byl zpravidla uplatňován pro účely čl. 3 odst. 1 písm. f) (uvedení stanoviště do původního stavu po definitivním ukončení činnosti) a jak byly v praxi provedeny?
 - c) Jaké druhy podmínek povolení v souvislosti s energetickou účinností byly zpravidla stanoveny (čl. 3 odst. 1 písm. d))?
 - d) Byla využita možnost podle čl. 9 odst. 3 rozhodnout se nestanovit požadavky týkající se energetické účinnosti, a pokud ano, jak byla tato možnost provedena?
6. **Normy kvality životního prostředí (článek 10)**
- Vyskytly se případy, kdy se uplatní článek 10 a použití nejlepších dostupných technik nestačí ke splnění normy kvality životního prostředí (definice v čl. 2 odst. 7)? Pokud ano, uveďte příklady takových případů a přijatých dodatečných opatření.
7. **Změny zařízení (článek 12 a čl. 2 odst. 10)**
- Jak se příslušné orgány v rámci článku 12 v praxi rozhodují v otázce, zda „změna provozu“ může mít důsledky pro životní prostředí (čl. 2 odst. 10) a zda je taková změna „podstatnou změnou“, která může mít významné negativní účinky na člověka nebo životní prostředí (čl. 2 odst. 11)? Uveďte odkazy na příslušné právní předpisy, pokyny a postupy.
8. **Přezkoumání a aktualizace podmínek povolení (článek 13)**
- 8.1 Je ve vnitrostátních a regionálních právních předpisech uvedena četnost přezkoumání a případně aktualizace podmínek povolení (článek 13) nebo jsou stanoveny jinak, např. v podobě lhůt v povoleních? Pokud ano, jaké jiné způsoby to jsou? Uveďte odkazy na příslušné právní předpisy, pokyny a postupy.
- 8.2 Jaká je reprezentativní četnost přezkoumání podmínek povolení? V případě rozdílů mezi zařízeními nebo odvětvími uveďte dokládající informace, jsou-li k dispozici.
- 8.3 Z čeho se postup přezkoumání a aktualizace podmínek povolení skládá? Jak se provádí ustanovení o přezkoumání podmínek povolení v případě podstatných změn nejlepších dostupných technik? Uveďte odkazy na příslušné právní předpisy, pokyny a postupy.
9. **Dodržování podmínek povolení (článek 14)**
- 9.1 Jak se v praxi provádí požadavek článku 14, aby provozovatelé pravidelně informovali orgány o výsledcích monitorování výпустí? Uveďte odkaz na veškerá zvláštní nařízení, postupy nebo pokyny na toto téma pro příslušné orgány.
- 9.2 Předkládají všichni provozovatelé pravidelné zprávy o monitorování? Uveďte informace o reprezentativní četnosti při předkládání takových údajů. V případě rozdílů mezi odvětvími uveďte názorné informace, jsou-li k dispozici.
- 9.3 V případě, že jste níže uvedené informace již neuvadli ve zprávě podle doporučení Evropského parlamentu a Rady 2001/331/ES ze dne 4. dubna 2001 stanovujícího minimální kritéria pro environmentální inspekce⁽¹⁾, uveďte prosím dostupné informace týkající se zařízení v oblasti působnosti směrnice 2008/1/ES, a to na tato témata:
- 1) hlavní prvky environmentální inspekce prováděné příslušnými orgány;
 - 2) vyjádřete celkový počet návštěv v zařízeních provedených příslušnými orgány během vykazovaného období;

(1) Úř. věst. L 118, 27.4.2001, s. 41.

- 3) vyjádříte celkový počet zařízení, v nichž tyto návštěvy během vykazovaného období proběhly;
- 4) vyjádříte celkový počet návštěv v zařízeních, během nichž byla ve vykazovaném období uskutečněna měření emisí a/nebo odběr vzorků odpadu příslušnými orgány či jejich jménem;
- 5) typy opatření (postihy a jiná opatření), která byla přijata v důsledku událostí, nehod a nedodržování podmínek povolení během vykazovaného období.

10. Přeshraniční spolupráce (článek 18)

Vyskytly se ve vykazovaném období případy uplatnění požadavků článku 18, pokud jde o informování a spolupráci přesahující hranice států? Uveďte příklady uplatnění obecných postupů.

11. Obecné poznámky

- 11.1 Existují nějaké konkrétní otázky týkající se provádění, které ve vašem členském státě vyvolávají obavy? Pokud ano, upřesněte jaké.
- 11.2 Existují nějaké konkrétní informace týkající se provádění směrnice 2010/75/EU ve vašem členském státě, které jsou významné z hlediska výkladu informací uvedených v tomto dotazníku? Pokud ano, upřesněte jaké.

ČÁST 2

Vzorový formulář odpovědí na otázku 2.1

DRUH ZAŘÍZENÍ		A. ZAŘÍZENÍ		B. PODSTATNÉ ZMĚNY	C. PŘEZKOUMÁNÍ A AKTUALIZACE POVOLENÍ	
Kód	Hlavní činnost provozovaná v zařízení podle přílohy I směrnice 2008/1/ES	1. Počet zařízení	2. Počet zařízení, na něž se vztahuje povolení, jež je plně v souladu se směrnicí 2008/1/ES	3. Počet podstatných změn provedených během vykazovaného období bez povolení v souladu s čl. 12 odst. 2 směrnice 2008/1/ES	4. Počet zařízení, u nichž bylo povolení IPPC během vykazovaného období v souladu s článkem 13 směrnice 2008/1/ES přezkoumáno	5. Počet zařízení, u nichž bylo povolení IPPC během vykazovaného období v souladu s článkem 13 směrnice 2008/1/ES přezkoumáno
1.	Energetika					
1.1	Spalování					
1.2	Rafinerie minerálních olejů a plynu					
1.3	Koksovací pece					
1.4	Zplyňování a zkapalňování uhlí					
2.	Kovy					
2.1	Zařízení na pražení/slínování kovové rudy					
2.2	Výroba surového železa či oceli					
2.3 a)	Válcovny za tepla					
2.3 b)	Kovárny					
2.3 c)	Nanášení povlaků z roztažených kovů					
2.4	Slévárny					
2.5 a)	Výroba surových neželezných kovů					
2.5 b)	Tavení neželezných kovů					
2.6	Povrchová úprava kovů a plastů					

Kód	Hlavní činnost provozovaná v zařízení podle přílohy I směrnice 2008/1/ES	1. Počet zařízení	2. Počet zařízení, na něž se vztahuje povolení, jež je plně v souladu se směrnicí 2008/1/ES	3. Počet podstatných změn provedených během vykazovaného období bez povolení v souladu s čl. 12 odst. 2 směrnice 2008/1/ES	4. Počet zařízení, u nichž bylo povolení IPPC během vykazovaného období v souladu s článkem 13 směrnice 2008/1/ES přezkoumáno	5. Počet zařízení, u nichž bylo povolení IPPC během vykazovaného období v souladu s článkem 13 směrnice 2008/1/ES přezkoumáno
3.	Minerální látky					
3.1	Výroba cementu či vápna					
3.2	Výroba azbestu					
3.3	Výroba skla					
3.4	Tavení minerálních látek					
3.5	Výroba keramiky					
4.	Chemické látky					
4.1	Výroba organických chemických látek					
4.2	Výroba anorganických chemických látek					
4.3	Výroba hnojiv					
4.4	Výroba prostředků na ochranu rostlin nebo biocidů					
4.5	Výroba farmaceutických látek					
4.6	Výroba výbušnin					
5.	Odpady					
5.1	Odstraňování nebo využití nebezpečného odpadu					
5.2	Spalování komunálního odpadu					
5.3	Odstraňování odpadu neklasifikovaného jako nebezpečného					
5.4	Skládky					
6.	Ostatní					
6.1 a)	Výroba buničiny					
6.1 b)	Výroba papíru a lepenky					
6.2	Předúprava či barvení vláken nebo textilií					
6.3	Vydělávání kůží a kožešin					
6.4 a)	Jatky					

Kód	Hlavní činnost provozovaná v zařízení podle přílohy I směrnice 2008/1/ES	1. Počet zařízení	2. Počet zařízení, na něž se vztahuje povolení, jež je plně v souladu se směrnicí 2008/1/ES	3. Počet podstatných změn provedených během vykazovaného období bez povolení v souladu s čl. 12 odst. 2 směrnice 2008/1/ES	4. Počet zařízení, u nichž bylo povolení IPPC během vykazovaného období v souladu s článkem 13 směrnice 2008/1/ES přezkoumáno	5. Počet zařízení, u nichž bylo povolení IPPC během vykazovaného období v souladu s článkem 13 směrnice 2008/1/ES přezkoumáno
6.4 b)	Úprava a zpracování potravin					
6.4 c)	Úprava a zpracování mléka					
6.5	Odstraňování nebo využití těl uhynulých zvířat					
6.6 a)	Intenzivní chov drůbeže					
6.6 b)	Intenzivní chov prasat na porážku					
6.6 c)	Intenzivní chov prasnic					
6.7	Povrchová úprava za použití organických rozpouštědel					
6.8	Výroba uhlíku nebo elektrografitu					
6.9	Zachycování toků CO ₂ (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/31/ES ⁽¹⁾)					
Součty						

(¹) Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 114.

Vysvětlivky ke vzorovému formuláři:

Sběr údajů v tomto vzorovém formuláři bude vycházet z „počtu zařízení“ a „počtu podstatných změn“ za použití definic výrazu „zařízení“ v čl. 2 odst. 3 a výrazu „podstatné změny“ v čl. 2 odst. 11 směrnice 2008/1/ES.

„Druh zařízení“ se vztahuje na hlavní činnost provozovanou v zařízení. Zařízení by měla být vykazována pouze v rámci jediné činnosti, a to i tehdy, pokud je v zařízení provozováno více činností IPPC.

Další pokyny a vysvětlivky k údajům, které se mají poskytnout v tabulce jsou uvedeny níže v poznámkách. Členské státy jsou povinny vyplnit tabulku co nejpodrobněji.

A. „POČET ZAŘÍZENÍ“ na konci období vykazovaného období (31. prosince 2013).

- Počet zařízení: celkový počet zařízení IPPC (stávajících i nových) provozovaných v členských státech na konci vykazovaného období bez ohledu na stav jejich povolení.
- Počet zařízení, na něž se vztahuje povolení, jež je plně v souladu se směrnicí 2008/1/ES: celkový počet zařízení IPPC, na něž se vztahuje jedno či více povolení vydaných v souladu se směrnicí 2008/1/ES (včetně povolení vydaných před vstupem směrnice IPPC v platnost, která byla přezkoumána/aktualizována) bez ohledu na to, kdy bylo povolení vydáno nebo zda bylo povolení z jakéhokoliv důvodu přezkoumáno, aktualizováno či změněno/obnoveno.

Pro účely sčítání počtu vykazovaných zařízení vezmou členské státy do úvahy stav povolení pro každé zařízení na konci vykazovaného období. Upozorňujeme, že číselné údaje se týkají zařízení, ne povolení (vzhledem k tomu, že na jedno zařízení se může vztahovat více povolení a opačně).

Pravidlo důslednosti: Celkový počet zařízení IPPC (1) mínus počet zařízení, na něž se vztahuje povolení, jež je plně v souladu se směrnicí 2008/1/ES (2) se rovná počtu zařízení, na něž se z jakéhokoli důvodu nevztahuje povolení, jež je plně v souladu se směrnicí IPPC (proces nebyl dokončen, povolení se nevztahuje na všechny činnosti atd.). Pokud se tento údaj nerovná nule, lze vyvodit, že zřejmě dochází k nedodržování směrnice 2008/1/ES.

B. „PODSTATNÉ ZMĚNY“ během vykazovaného období (1. leden 2012–31. prosinec 2013).

3. Počet podstatných změn provedených během vykazovaného období bez povolení v souladu s čl. 12 odst. 2 směrnice 2008/1/ES: počet podstatných změn, jichž si jsou příslušné orgány vědomy a které provozovatelé účinně provedli bez povolení požadovaného podle čl. 12 odst. 2.

Pokud se tento údaj nerovná nule, lze vyvodit, že zřejmě dochází k nedodržování ustanovení IPPC.

C. „PŘEZKOUMÁNÍ A AKTUALIZACE POVOLENÍ“ během vykazovaného období (1. leden 2012–31. prosinec 2013).

4. Počet zařízení, u nichž bylo povolení IPPC během vykazovaného období v souladu s článkem 13 směrnice 2008/1/ES přezkoumáno celkový počet zařízení, na něž se vztahuje jedno či více povolení, která byla přezkoumána v souladu s článkem 13.

5. Počet zařízení, u nichž bylo povolení IPPC během vykazovaného období v souladu s článkem 13 směrnice 2008/1/ES přezkoumáno: celkový počet zařízení, na něž se vztahuje jedno či více povolení, která byla aktualizována v souladu s článkem 13.

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 21. září 2011,

kterým se zavádí dotazník pro podávání zpráv o provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/76/ES o spalování odpadů

(oznámeno pod číslem K(2011) 6504)

(Text s významem pro EHP)

(2011/632/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2000/76/ES ze dne 4. prosince 2000 o spalování odpadů⁽¹⁾, a zejména na článek 15 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle směrnice 2000/76/ES jsou členské státy povinny podávat zprávy o provádění této směrnice každé tři roky pomocí dotazníku vypracovaného Komisí.
- (2) Komise vypracovala dva dotazníky. Druhý dotazník, stanovený rozhodnutím Komise 2010/731/EU⁽²⁾, se vztahoval na roky 2009, 2010 a 2011.
- (3) Jelikož dotazník stanovený rozhodnutím 2010/731/EU se musí použít pro podávání zpráv do 31. prosince 2011, je třeba stanovit nový dotazník pro následující tříleté období podávání zpráv s ohledem na zkušenosti získané při provádění směrnice 2000/76/ES a při využívání předchozích dotazníků. Protože však směrnice 2000/76/ES bude od 7. ledna 2014 zrušena a nahrazena směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU ze dne 24. listopadu 2010 o průmyslových emisích (integrované prevenci

a omezování znečištění)⁽³⁾, nový dotazník by se měl vztahovat pouze na dva roky, tj. roky 2012 a 2013. Rozhodnutí 2010/731/EU by v zájmu jasnosti mělo být nahrazeno.

- (4) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 6 směrnice Rady 91/692/EHS⁽⁴⁾,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Pro podávání zpráv o provádění směrnice 2000/76/ES použijí členské státy dotazník uvedený v příloze.

2. Předložené zprávy se týkají období od 1. ledna 2012 do 31. prosince 2013.

Článek 2

Rozhodnutí 2010/731/EU se zrušuje ode dne 1. ledna 2013.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 21. září 2011.

Za Komisi

Janez POTOČNIK

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 332, 28.12.2000, s. 91.⁽²⁾ Úř. věst. L 315, 1.12.2010, s. 38.⁽³⁾ Úř. věst. L 334, 17.12.2010, s. 17.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 377, 31.12.1991, s. 48.

PŘÍLOHA

Dotazník k provádění směrnice 2000/76/ES o spalování odpadů*Obecné poznámky:*

Tento třetí dotazník podle směrnice 2000/76/ES se vztahuje na roky 2012 a 2013. S ohledem na zkušenosti získané při provádění směrnice a na informace získané již z předchozích dotazníků se tento dotazník zaměřuje na provedené změny a pokrok dosažený členskými státy při vlastním provádění směrnice. Jelikož směrnice 2000/76/ES bude od 7. ledna 2014 zrušena a bude nahrazena směrnicí 2010/75/EU o průmyslových emisích, období pro podávání zpráv je omezeno na dva roky místo tří let.

V zájmu zajištění kontinuity a přímých srovnání s předchozími odpověďmi se tímto dotazníkem nemění obecný postoj uvedený v rozhodnutí 2010/731/EU. V případech, kdy otázky jsou podobné otázkám z předchozího dotazníku, lze uvést odkaz na předchozí odpovědi, pokud je situace beze změny. Pokud došlo ke změnám, je třeba je v nové odpovědi popsat.

1. Počet zařízení a povolení
 - 1.1 Uveďte prosím následující informace o počtu zařízení (rozčleněných na spalovací a spoluspalovací zařízení), která spadají do oblasti působnosti směrnice 2000/76/ES, jakož i informace o jejich povoleních a povolených kapacitách:
 - a) počet zařízení;
 - b) počet povolení vydaných v souladu s čl. 4 odst. 1;
 - c) počet zařízení, která zužitkovávají teplo vytvářené procesem spalování;
 - d) celkovou povolenou objemovou kapacitu odpadu (v tunách ročně) (nepovinný údaj).
 - 1.2 Předložte prosím seznam všech zařízení, která spadají do oblasti působnosti směrnice 2000/76/ES a pro každé zařízení s kapacitou vyšší než 2 tuny/h uveďte tyto informace:
 - a) zda se jedná o spalovací či spoluspalovací zařízení; v případě spoluspalovacího zařízení uveďte druh zařízení (cementářská pec, spalovací zařízení, jiná průmyslová zařízení, která nejsou upravena přílohami II.1 či II.2 směrnice 2000/76/ES);
 - b) u zařízení spalujících komunální pevný odpad, která provádějí operace s využitím tepla vzniklého spalováním spadající do přílohy II bodu R1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES o odpadech a o zrušení některých směrnic⁽¹⁾, uveďte energetickou účinnost zařízení vypočítanou podle vzorce uvedeného v poznámce pod čarou v příloze II bodu R1 směrnice 2008/98/ES.
2. Popište prosím případné problémy s definicemi uvedenými v článku 3, které byly zjištěny při provádění směrnice 2000/76/ES. Uveďte konkrétní informace pro každou definici, u níž jsou zjištěny problémy.
3. Kolik mobilních zařízení obdrželo povolení podle směrnice 2000/76/ES?
4. Uveďte prosím kategorie odpadu, které byly spoluspáleny, v rozčlenění podle druhu spoluspalovacího zařízení (cementářská pec, spalovací zařízení, jiná průmyslová zařízení, která nejsou upravena přílohami II.1 či II.2).

Uveďte prosím kódy podle Evropského katalogu odpadů. (nepovinné)

Uveďte prosím povolenou kapacitu přidělenou na spoluspalování v těchto zařízeních (nepovinné)
5. Na kolik spoluspalovacích zařízení se vztahují mezní hodnoty emisí pro spalovací zařízení stanovené v příloze V směrnice 2000/76/ES (tj. protože se provádí spoluspalování nezpracovaného komunálního odpadu nebo pokud vzniká více než 40 % tepla v důsledku spalování nebezpečného odpadu)?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 312, 22.11.2008, s. 3.

6. Jaká ustanovení platí v rámci povolovacího postupu pro:
- určení množství a kategorií nebezpečného odpadu, která se mohou zpracovat?
 - minimální a maximální hmotnostní toky nebezpečných odpadů, které se mají zpracovat?
 - rozsah výhřevnosti povolených nebezpečných odpadů?
 - omezení obsahu znečišťujících látek, např. PCB, PCP, chloru, fluoru, síry, těžkých kovů?
7. Které odpady se považují za „nevhodné“ pro reprezentativní odběr vzorků?
8. Byly s ohledem na podmínky doby setrvání plynu ve spalovací komoře a na teploty ve spalovací komoře, jak jsou stanoveny v čl. 6 odst. 1 a 2 směrnice 2000/76/ES, přiznány odchylky z uvedených provozních podmínek v souladu s čl. 6 odst. 4? Pokud ano, uveďte prosím:
- kolik odchylek bylo uděleno;
 - zdůvodněte prosím přiznání odchylky/odchylek pro řadu reprezentativních případů, pokud jsou tyto údaje k dispozici, a uveďte i následující informace:
 - kapacitu zařízení,
 - zda se jedná o stávající zařízení podle definice v čl. 3 odst. 6 či o nové zařízení,
 - druh spalovaného odpadu,
 - jak je zajištěno, aby ve srovnání se zařízením, na něž se nevztahuje výjimka, nebylo produkováno více reziduí a aby obsah organických znečišťujících látek v uvedených reziduích nebyl vyšší, než se očekává od zařízení, na něž se nevztahuje výjimka,
 - provozní podmínky stanovené v povolení,
 - mezní hodnoty emisí, které musí zařízení dodržovat.
9. Byly cementářským pecím spoluspalujícím odpad uděleny nějaké výjimky z mezních hodnot emisí pro NO_x, prach, SO₂ nebo TOC (celkový organický uhlík) v souladu s přílohou II.1? Pokud ano, uveďte prosím:
- kolik výjimek bylo uděleno;
 - zdůvodněte prosím přiznání odchylky/odchylek pro řadu reprezentativních případů, pokud jsou tyto údaje k dispozici, a uveďte i následující informace:
 - kapacitu zařízení,
 - zda se jedná o stávající či nové zařízení (s přihlédnutím k čl. 20 odst. 3 směrnice 2000/76/ES),
 - druh spoluspalovaného odpadu,
 - mezní hodnoty emisí, které musí zařízení dodržovat,
 - ostatní provozní podmínky stanovené v povolení.
10. Byly na uvolňování emisí do ovzduší ze spalovacích a spoluspalovacích zařízení stanoveny mezní hodnoty emisí odlišné od hodnot uvedených v příloze II, resp. v příloze V? Pokud ano a pokud jsou tyto údaje k dispozici, uveďte prosím:
- zařízení, jichž se týkají, tj. spalovací a spoluspalovací zařízení; u spoluspalovacích zařízení uveďte druh zařízení;
 - která z těchto zařízení jsou „nová“ nebo „stávající“;
 - na které znečišťující látky se tyto mezní hodnoty vztahují, a stanovené mezní hodnoty;

- d) proč jsou tyto mezní hodnoty uplatňovány;
- e) režim sledování emisí u těchto znečišťujících látek (režim stálého či přerušovaného sledování; u přerušovaného sledování uveďte četnost).
11. U znečišťujících látek uvedených v příloze IV směrnice 2000/76/ES uveďte, jak jsou určovány mezní hodnoty emisí pro vypouštění odpadních vod ze zařízení na čištění spalin do vodního prostředí? Uveďte prosím případy, kdy se mezní hodnoty emisí u těchto znečišťujících látek liší od hodnot v příloze IV.
12. Pokud byly ve srovnání se znečišťujícími látkami uvedenými v příloze IV stanoveny i mezní hodnoty emisí u dalších znečišťujících látek vypouštěných do vody, uveďte:
- a) na která zařízení se vztahují (tj. na spalovací nebo spoluspalovací, na „nová“ nebo „stávající“);
- b) na které znečišťující látky se tyto mezní hodnoty vztahují a jaké mezní hodnoty byly stanoveny;
- c) proč jsou tyto mezní hodnoty uplatňovány?
13. Jaké provozní kontrolní parametry (pH, teplota, průtok atd.) jsou stanoveny v rámci povolovacího řízení na vypouštění odpadních vod?
14. Jaká ustanovení jsou přijata k zajištění ochrany půdy, povrchových vod nebo spodních vod v souladu s čl. 8 odst. 7?
15. Jaká kritéria se používají k zajištění požadavku, aby skladovací kapacita odpovídala vodám, které je třeba testovat a případně před vypuštěním zpracovat?
16. Jaká ustanovení byla obecně přijata ke snížení množství a stupně škodlivosti reziduí vzniklých ze spalovacích nebo spoluspalovacích zařízení?
17. Jsou požadavky povolení pro měření látek znečišťujících ovzduší a provozní ukazatele procesu shodné s požadavky stanovenými v čl. 11 odst. 2? Pokud ne, uveďte prosím podrobně následující informace:
- a) důvod odchylky od čl. 11 odst. 2 s odkazem na možnosti odchylky uvedené v čl. 11 odst. 4 až 7;
- b) dotčenou znečišťující látku či ukazatel a požadavky stanovené na měření.
18. Jsou požadavky povolení pro měření látek znečišťujících vodu shodné s požadavky stanovenými v čl. 11 odst. 14 až 15? Pokud ne, uveďte prosím podrobně následující informace:
- a) důvod odchylky od čl. 11 odst. 14 a 15;
- b) dotčenou znečišťující látku či ukazatel a požadavky stanovené na měření.
19. Jaká ustanovení byla přijata pro emise do ovzduší v rámci povolovacího procesu k zajištění souladu s následujícími ustanoveními:
- a) čl. 11 odst. 8;
- b) čl. 11 odst. 9;
- c) čl. 11 odst. 11;
- d) čl. 11 odst. 12;
- e) režimem dodržování stanoveným v čl. 11 odst. 10.
20. Jaká ustanovení byla přijata pro emise do vody v rámci povolovacího procesu k zajištění souladu s následujícími ustanoveními:
- a) čl. 11 odst. 9;
- b) režimem dodržování stanoveným v čl. 11 odst. 16.

21. Popište prosím případné úřední pokyny, které byly vypracovány o předkládání validovaných denních průměrných údajů o emisích (čl. 11 odst. 11). Uveďte případný internetový odkaz.
22. Jaké jsou postupy pro informování příslušného orgánu v případě porušení mezní hodnoty emisí?
23. Jaký byl přijat režim pro zajištění veřejné účasti v povolovacím řízení (nová a/nebo aktualizovaná povolení)? Uveďte prosím podrobnosti alespoň ohledně těchto otázek:
- a) který orgán zveřejňuje žádost o povolení;
 - b) období, během něhož může veřejnost vyjádřit své připomínky;
 - c) který orgán zveřejňuje konečné rozhodnutí.
24. S ohledem na dostupnost informací během celého povolovacího řízení:
- a) Existují informace související s ekologickými otázkami, které nejsou veřejně/částečně přístupné a které se týkají žádosti, rozhodovacího procesu a následného povolení? Pokud ano, upřesněte jaké.
 - b) Jsou-li tyto údaje dostupné/částečně dostupné, uveďte prosím, zda jsou bezplatné, a pokud ne, uveďte výši poplatků a za jakých okolností jsou tyto poplatky účtovány.
25. Jaká ustanovení byla přijata u spalovacích a spoluspalovacích zařízení s nominální kapacitou dvě tuny za hodinu a více v souvislosti s požadavkem, aby provozovatel předložil výroční zprávu o činnosti a sledování zařízení příslušnému úřadu?
26. Pokud je předložena výroční zpráva:
- a) jaké informace obsahuje;
 - b) jak může veřejnost získat přístup k této zprávě?
27. Pokud jde o spalovací nebo spoluspalovací zařízení s nominální kapacitou pod dvě tuny za hodinu, jak je veřejnost o těchto zařízeních informována?
28. Jaká ustanovení byla přijata v rámci povolení ke kontrole období provozu spalovacího nebo spoluspalovacího zařízení během abnormálního provozu (tj. odstávek, poruch nebo výpadku čisticího nebo monitorovacího vybavení)?
29. Jaká je u procesu spalování a u procesu spoluspalování maximální přípustná doba provozu během abnormálního provozu předtím, než se musí zařízení vyřadit z činnosti? Uveďte:
- a) maximální přípustné období pro překročení mezních hodnot emisí;
 - b) maximální kumulované trvání období, v nichž dochází k překročení mezních hodnot po dobu jednoho roku.
30. Případné jiné poznámky.
-

OPRAVY

Oprava nařízení Komise (EU) č. 137/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2003/2003 o hnojivech za účelem přizpůsobení příloh I a IV technickému pokroku

(Úřední věstník Evropské unie L 43 ze dne 17. února 2011)

Strana 5, příloha I, bod 2, písm. d), tabulka, první řádek, čtvrtý sloupec:

místo: „5 % vodorozpustného kobaltu a alespoň 80 % vodorozpustného manganu je v chelátu s povolenými chelatotvorným činidlem (čínidly)“;

má být: „5 % vodorozpustného manganu a alespoň 80 % vodorozpustného manganu je v chelátu s povoleným chelatotvorným činidlem (čínidly)“.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2011 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

